

AMTSBLATT

Gemeinde
Horka



Gemeinde
Neißeau



Gemeinde
Kodersdorf

Gemeinde
Schöpstal

VERWALTUNGSVERBAND WEISSER SCHÖPS/NEISSE

Herausgeber: Verwaltungverband Weißer Schöps/Neiße. Für amtliche Mitteilungen verantwortlich: Verbandsvorsitzender oder seine Vertreter im Amt
Anzeigenannahme: MARKETINGFIRMA, Königshainer Straße 5, 02906 Niesky, Telefon 03588 2944345, Fax 03588 2944347, E-Mail: info@marketingfirma.de
Satz + Druck: Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 418-0, Fax 41888

Nr. 12

3. Dezember 2022

27. Jahrgang

**Weihnachtsmarkt in
Girbigsdorf**
am 3. Adventswochenende
im Auepark

Samstag ab 17 Uhr
Tanz mit DJ Larsen

Sonntag ab 13 Uhr
gemütlicher Weihnachtsmarkt
mit kleinen Überraschungen

Weihnachtsmusik mit den Heideländern

INHALT

Amtliche Bekanntmachungen

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße	S. 2
Gemeinde Horka	S. 4
Gemeinde Kodersdorf	S. 6
Gemeinde Neißeau	S. 10
Gemeinde Schöpstal	S. 10

Mitteilungen und Informationen

Gemeinde Horka	S. 12
Gemeinde Kodersdorf	S. 14
Gemeinde Neißeau	S. 20
Gemeinde Schöpstal	S. 30

Die **nächste Ausgabe**
erscheint am 7.1.2023.

Redaktionsschluss
ist der 15.12.2022.

Redaktion Amtsblatt
Elke Geier
Gemeinde Horka
Am Gemeindeamt 2
02923 Horka
Tel. 035892 3273
Fax 035892 3041
amtsblatt@vwwsn-mail.de
[www.weisserschoeeps-
neisse.de](http://www.weisserschoeeps-neisse.de)

Amtliche Bekanntmachungen

des **Verwaltungsverbandes**
Weißer Schöps/Neiße und der Gemeinden
Horka, Kodersdorf, Neibeau und Schöpstal

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße

Straße der Freundschaft 1
Telefon: 035825 700-0, Fax: 035825 700-18
E-Mail: sekretariat@vwsn-mail.de
Internet: www.weisserschoesps-neisse.de

Öffnungszeiten:

Montag 9.00–12.00 Uhr
Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen des Verwaltungsverbandes verantwortlich: der **Verbandsvorsitzende**

Redaktion Amtsblatt

An alle Einrichtungen und Vereine, welche eine Veröffentlichung ihrer Aktivitäten im Amtsblatt wünschen

Ich bitte Sie zu beachten, dass Fotos nur mit einer Größe von ca. 1000 x 800 Pixel (Auflösung 300 dpi), das entspricht ca. **800 KB bis max. 1 MB bei SW-Fotos** und ca. **3 MB bei Farbfotos** weiter verarbeitet werden.

Größere Fotos werden nur in Ausnahmefällen und nach Absprache akzeptiert. Weiterhin sollen auf den **Fotos keine Datumsangaben** abgebildet sein.

Die Fotos bitte nicht direkt in den Text einfügen, sondern separat mit der E-Mail schicken.

Im Text bitte die Stelle kenntlich machen (Platzhalter z.B. Foto „Kindertag“), wo das Foto eingefügt werden soll. Deshalb bitte die Fotos mit Namen benennen.

Ich bitte Sie, diese Hinweise zu beachten. Falls Sie Fragen haben, können Sie mich gern anrufen.

Geier, Redaktion

Erscheinungstermine/Redaktionsschlüsse Amtsblatt des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße für das Jahr 2023

Ausgabe	Erscheinungstermin immer samstags	Redaktionsschluss donnerstags
2	4.2.2023	19.1.2023
3	4.3.2023	16.2.2023
4	1.4.2023	16.3.2023
5	6.5.2023	Mittwoch, 19.4.2023
6	3.6.2023	Dienstag, 16.5.2023
7	1.7.2023	15.6.2023
8	5.8.2023	20.7.2023
9	2.9.2023	17.8.2023
10	30.9.2023	14.9.2023
11	4.11.2023	Dienstag, 17.10.2023
12	2.12.2023	Mittwoch, 15.11.2023
1	6.1.2024	14.12.2023

Liebe Bürgerinnen und Bürger des Verbandsgebietes des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße, liebe Leserinnen und Leser,

der Spätherbst 2022 meinte es besonders gut mit uns. Er verwöhnte uns mit milden Temperaturen und Sonnenschein. Nunmehr werden bald die ersten Weihnachtsmärkte nach einer langen Durststrecke öffnen. Die Leute freuen sich auf eine besinnliche und ruhige Advents- und Weihnachtszeit. Auch wenn die Zeiten im Augenblick sehr schwierig sind, sollten wir dieses Fest der Familie genießen.

Für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße war das Jahr 2022 wiederum sehr arbeitsintensiv und abwechslungsreich. Ein Teil musste aus den vergangenen zwei Jahren der Pandemie aufgearbeitet werden. Die geplante Umsetzung von Maßnahmen in den Gemeinden war auch schwierig, da sich gerade in der Baubranche starke Schwankungen in der Preisentwicklung ergeben hatten. Dennoch konnten in allen Gemeinden viele positive Dinge umgesetzt werden.

Im Jahr 2022 konnten wir auch drei neue Mitarbeiter begrüßen. Alle drei haben sich gut in den jeweiligen Fachbereichen eingearbeitet und sind nunmehr voll integriert. Gute Mitarbeiter aus der Region zu finden gestaltet sich zunehmend schwieriger. Auch hatten wir in den letzten Monaten erhebliche Probleme im Fachbereich Feuerwehrwesen. Gerade hier müssen die Kameradinnen und Kameraden durch die Verwaltung gut unterstützt werden. Sie leisten für die Gemeinschaft Erhebliches, besonders in angespannten Zeiten. Ab Januar 2023 wird uns in diesem Fachbereich eine neue Mitarbeiterin aus Klein Krauscha unterstützen.

In Horka konnten wir mit Christoph Biele einen neuen Bürgermeister begrüßen. Christian Nitschke, der über 30 Jahre die Geschicke der Gemeinde Horka erfolgreich gelenkt und gesteuert hatte, ist nunmehr seit dem 1. August 2022 in seinen wohlverdienten Ruhestand gegangen. Er hatte sich als Bürgermeister auch um die Gründung und Entwicklung des Verbandes verdient gemacht. Dafür auch noch einmal von uns ein herzliches Dankeschön.

Herr Biele konnte sich durch seine Erfahrungen mit Behörden rasch in den umfangreichen Geschäftsbereich einarbeiten. Er wird tatkräftig, so wie die anderen Bürgermeister es gewohnt sind, von der Verwaltung unterstützt. An dieser Stelle sollte noch einmal betont werden, dass die Verwaltungen in unserem Land an ihre Grenzen gekommen sind. Ständig gibt es neue Vorschriften, die eigentlich ein „Mehr“ an Personal erfordern! Der Gesetzgeber sollte bei all seinen Entscheidungen dies zukünftig berücksichtigen.

Nach wie vor erfreulich für unseren Verwaltungsverband ist die Tatsache, dass junge Familien nach Bauland bzw. Grundstücken in den Gemeinden nachfragen.

Die Bereitstellung von Bauland bleibt daher eine der wichtigsten Aufgaben in den Gemeinden. Wir brauchen in unseren Gemeinden Zuzüge, um die mit hohem Aufwand geschaffene Infrastruktur erhalten und insbesondere auch auslasten zu können.

Das Wohnen und Arbeiten in unseren schönen und gut an die Verkehrsinfrastruktur angebundenen Gemeinden ist durchaus für viele Menschen wünschenswert und attraktiv.

Dies sollten wir immer herausstellen und so für unsere Heimat werben. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße möchten Ihnen und Ihren Familien auf diesem Wege eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit wünschen. Genießen Sie die freien Tage und nehmen Sie sich etwas Zeit für Ihre Familien und Freunde.

Wir wünschen allen Lesern erholsame und friedvolle Feiertage sowie für das Jahr 2023 Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit.

Für all die Herausforderungen, die uns im Jahr 2023 erwarten, wünsche ich uns allen viel Kraft, Ausdauer, die Unterstützung von all unseren Partnern und die notwendige Entscheidungsfreude, damit sich unser Verbandsgebiet auch weiterhin gut entwickeln kann.

Ihr Torsten Hänsch, Verbandsvorsitzender

Einladung

Die nächste **Sitzung des Verwaltungsausschusses des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße** findet am **Donnerstag, dem 12. Januar 2023, um 8.00 Uhr** im Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, statt. Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen sowie auf der Homepage des Verwaltungsverbandes bekanntgegeben.

gez. Hänsch, Verbandsvorsitzender

Bekanntgabe des Beschlusses aus der nicht-öffentlichen Sitzung des Verwaltungsausschusses des Verwaltungsverbandes Weißer Schöps/Neiße am 10. November 2022

Beschluss 014/05/2022
Personalangelegenheiten

Stellenausschreibung

Der Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße beabsichtigt schnellstmöglich einen

Sachbearbeiter in der Bauverwaltung (m/w/d)

(Teilzeitbeschäftigung mit 36 Wochenstunden/Vergütung nach TVöD Entgeltgruppe 8)

unbefristet zu besetzen.

Das Sie erwartende Aufgabengebiet umfasst u. a. Aufgabenstellungen aller Mitgliedsgemeinden im Verwaltungsgebiet des Verwaltungsverbandes: u. a.

- Führen und Pflegen von Straßenbestandsverzeichnissen
 - Überprüfung und Fortschreibung der Verzeichnisse (analog/digital)
 - Durchführung von Verfahren zur Widmung und Einziehung von Straßen/Erstellung von Bescheiden
- Zentrale Vergabestelle für Baumaßnahmen und Beschaffungen
 - Durchführung und Dokumentation von Vergabeverfahren
 - Abstimmungen mit den Fachämtern
 - Vergabestatistik
- Anwendung Liegenschaftsprogramm/Dokumentenmanagement
 - Administration- und Programmpflege
 - Erstellung von elektronischen Katastern (Straße, Beleuchtung)
 - Aufbau und Pflege eines zentralen Vertragsregisters
- Betreuung der Trink- und Abwasseranlagen der Gemeinden
 - Budgetkontrolle, Rechnungsbearbeitung
 - Bearbeitung Abwasserabgabebekanntgebungen
 - Bearbeitung Anschlussgenehmigungen/Beitragsbescheide
- Vertretung im Fachbereich
 - Erteilung von Auskünften und Schachtgenehmigungen
 - Erstellung von verkehrsrechtlichen Anordnungen

Wenn Sie Interesse an einer vielseitigen und interessanten Tätigkeit haben und gewohnt sind, Ihre Aufgaben zuverlässig, sorgfältig und mit hoher Leistungsbereitschaft zu erledigen sowie die Befähigung für den mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienst, z. B. ein Abschluss als Verwaltungsfachangestellter/in oder eine vergleichbare Ausbildung bzw. eine mehrjährige Berufserfahrung in einer Kommunalverwaltung, möglichst im Bereich Bauverwaltung haben, senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung unter Beifügung eines tabellarischen Lebenslaufes, Lichtbild, Ihrer Zeugniskopien und sonstiger Befähigungsnachweise

bis zum 9. Dezember 2022

an den Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf.

Elektronische Bewerbungen senden Sie an die E-Mail Adresse bewerbung@vwsn-mail.de. Bitte fügen Sie alle Bewerbungsunterlagen zu einem PDF-Dokument mit maximal 10 MB zusammen. Auf Grund IT-sicherheitstechnischer Belange können ausschließlich Bewerbungen im PDF-Format im Auswahlverfahren berücksichtigt werden.

Bewerbungen von Schwerbehinderten sind ausdrücklich erwünscht. Wir weisen Sie darauf hin, dass die Bewerbungsunterlagen nur zurückgesendet werden können, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag der Bewerbung beigelegt ist. Sonst werden die Unterlagen zwei Monate nach Besetzung der Stelle unter Berücksichtigung der Datenschutzvorschriften vernichtet. Aufwendungen im Zusammenhang mit dieser Stellenausschreibung z. B. Bewerbungs- und Reisekosten können nicht erstattet werden.

Informationen aus der Verwaltung

Die Kämmerei sowie die Bauverwaltung bleiben zwischen dem 27. und 30. Dezember 2022 geschlossen.

Das Einwohnermeldeamt und das Standesamt sind am Dienstag, dem 27. Dezember 2022, und Donnerstag, dem 29. Dezember 2022 nur bis 16.00 Uhr geöffnet.

Zweckverband Abwasser Rothenburg/O.L. Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Görlitz Service GmbH Außenstelle Rothenburg

Bei Störungen im Abwasserbereich erreichen Sie uns unter unserer
Hotline: 03581 33555

Ihr Dienstleister – Stadtwerke Görlitz Service GmbH

**Merkblatt
über die Sirensignale im Freistaat Sachsen
und
über allgemeine Verhaltensregeln bei Auslösung von Sirensignalen**

1. Signalprobe

1 Ton von 12 Sekunden Dauer
(immer mittwochs 15:00 Uhr)



2. Feueralarm

3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause



3. Warnung vor einer Gefahr – Rundfunkgerät einschalten und auf Durchsagen achten!

6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer mit 5 Sekunden Pause
(1 Minute Heulton)



Verhaltensregeln: → Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen!
→ Informieren Sie sich über die Warn-Apps z. B. NINA, BIWAPP etc.
→ Informieren Sie Ihre Nachbarn und Straßenpassanten über die Durchsagen!
→ Helfen Sie älteren und behinderten Menschen: Informieren Sie ausländische Mitbürger!
→ Befolgen Sie die Anweisungen der Behörden genau!
→ Telefonieren Sie nur, falls dringend nötig! Fassen Sie sich kurz!
→ Telefonnetze sind in diesen Fällen schnell überlastet.
→ Sind Sie selbst und Ihre Nachbarn von Schäden nicht betroffen: Bleiben Sie dem Schadensgebiet fern! – Schnelle Hilfe braucht freie Wege!

4. Entwarnung – Die Gefahr besteht nicht mehr. Informieren Sie sich!

1 Dauerton von einer Minute



1. Preiswettbewerb der LEADER-Region für Vereine der LEADER-Region Östliche Oberlausitz läuft bis 15. Dezember 2022



Zur Unterstützung des Engagements und der ehrenamtlichen Arbeit der Vereine in der Region stehen in diesem Jahr 70 000 Euro zur Verfügung. Bis zum 15.12.2022 können Vereine mit Sitz in der LEADER-Region Östliche Oberlausitz ihre innovativen Ideen beim Regionalmanagement einreichen.

Die besten Projektideen werden mit Preisgeldern zwischen 200 Euro und 2000 Euro belohnt. Zusätzlich wird unter den besten acht der Publikumsliebbling mit 500 Euro ausgezeichnet.

Die Nachwuchsförderung im Vereinswesen steht dabei ebenso im Fokus wie die Stärkung des Zusammenhalts und des Gemeinschaftsgefühls. Die eingereichten Projektideen können beispielsweise einen Beitrag zum Umweltschutz liefern, die Oberlausitzer Traditionen pflegen, die Vernetzung und Kooperation stärken oder das soziokulturelle Angebot verbessern. Gefördert werden nachhaltige Projekte mit einem deutlich erkennbaren Mehrwert für ihre Mitglieder, die Kommune und die gesamte Region.

Mitmachen lohnt sich!

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.oestliche-oberlausitz.de. Es gelten die Wettbewerbsbedingungen.

Kontakt: LEADER-Regionalmanagement Östliche Oberlausitz
Sandra Scheel und Charlott Lehmann
Konrad-Wachsmann-Haus Niesky, Goethestraße 2, 02906 Niesky
regionalmanagement@neisseland.de, Telefon 03588 22398-02/-01

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, **Fax:** 035892 3041

E-Mail: info@gemeinde-horka.de

Internet: www.horka.de

Öffnungszeiten:

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Horka verantwortlich:
der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates Horka** findet am **Mittwoch, dem 14. Dezember 2022, um 19.30 Uhr** im Versammlungsraum des Gemeindeamtes Horka, Am Gemeindeamt 2, statt.

Die Tagesordnung wird rechtzeitig in den Schaukästen bekanntgegeben. Ebenfalls erfolgt auf der Homepage der Gemeinde Horka die Veröffentlichung der Tagesordnung und der Beratungsunterlagen.

gez. Christoph Biele, Bürgermeister

Einladung zur Ortschaftsratssitzung

Die nächste **Sitzung des Ortschaftsrates Mückenhain** findet am **Montag, dem 12. Dezember 2022, um 18.30 Uhr** im Dorfhaus Mückenhain statt.

gez. Hartmut Leppin, Ortsvorsteher

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Horka am 26. Oktober 2022

Beschluss 41/2022

Anpassung der Elternbeiträge im Bereich Kinderkrippe und Mehrbetreuungskosten für die Kindertageseinrichtung „Unser Spatzennest“ der Gemeinde Horka in freier Trägerschaft des DRK Görlitz Stadt und Land e. V. ab dem 1. Januar 2023

Beschluss 42/2022

Bauantrag Errichtung Tiny Green Home Modulhaus auf dem Flurstück 176/9 der Flur 12 der Gemarkung Horka

Beschluss 43/2022

Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2014 der Gemeinde Horka

Beschluss 44/2022

Neufassung der Hauptsatzung der Gemeinde Horka

Beschluss 45/2022

Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 09/2022 vom 16. Februar 2022 für die Veräußerung der Flurstücke 120/7 und 121/1 der Flur 2, Gemarkung Biehain

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Horka am 17. November 2022

Beschluss 46/2022

Neufassung der Bekanntmachungssatzung

Beschluss 47/2022

Aufhebung des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 20/2022 vom 20. April 2022 für die Annahme der Grundstücksschenkung der Immobilie Zum Waldsee 4 in Biehain

Beschluss 48/2022

Bevollmächtigung des Bürgermeisters zum Abschluss eines Grundstückskaufvertrages für Flurstück 177, der Flur 12, Gemarkung Horka

Beschluss 49/2022

Festlegung der Sitzungstermine des Gemeinderates Horka für das 1. Halbjahr 2023

Beschluss 50/2022

Beschluss über die Annahme einer Spende

Amtliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat Horka hat in der öffentlichen Sitzung am 26. Oktober 2022 die Neufassung der **Hauptsatzung der Gemeinde Horka** beschlossen.

Diese wird gemäß den gültigen Vorschriften an den Bekanntmachungstafeln der Gemeinde Horka,

in Horka, Am Gemeindeamt 2
im OT Biehain, Kaltwasser Straße (ÖPNV-Haltestelle) und
im OT Mückenhain, Hauptstraße 15 (ÖPNV-Haltestelle)

in der Zeit vom **5. bis 14. Dezember 2022** öffentlich bekanntgemacht.

Christoph Biele, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat Horka hat in der öffentlichen Sitzung am 26. Oktober 2022 die **Anpassung der Elternbeiträge im Bereich der Kinderkrippe und Mehrbetreuungskosten für die Kita „Unser Spatzennest“** beschlossen.

Diese wird gemäß den gültigen Vorschriften an den Bekanntmachungstafeln der Gemeinde Horka,

in Horka, Am Gemeindeamt 2
im OT Biehain, Kaltwasser Straße (ÖPNV-Haltestelle) und
im OT Mückenhain, Hauptstraße 15 (ÖPNV-Haltestelle)

in der Zeit vom **5. bis 14. Dezember 2022** öffentlich bekanntgemacht.

Christoph Biele, Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

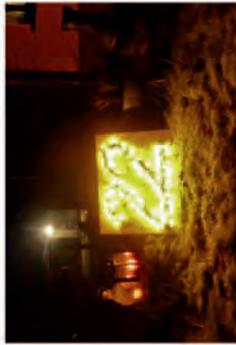
Der Gemeinderat Horka hat in der öffentlichen Sitzung am 17. November 2022 die **Neufassung der Bekanntmachungssatzung der Gemeinde Horka** beschlossen.

Diese wird gemäß den gültigen Vorschriften an den Bekanntmachungstafeln der Gemeinde Horka,

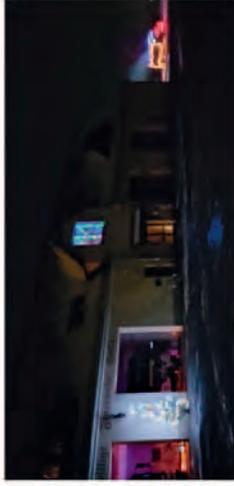
in Horka, Am Gemeindeamt 2
im OT Biehain, Kaltwasser Straße (ÖPNV-Haltestelle) und
im OT Mückenhain, Hauptstraße 15 (ÖPNV-Haltestelle)

in der Zeit vom **16. bis 28. Dezember 2022** öffentlich bekanntgemacht.

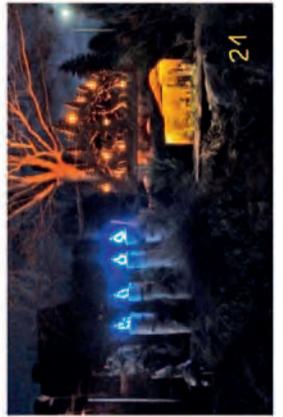
Christoph Biele, Bürgermeister



Wie bedanken uns bei allen
Teilnehmern des vorigen Jahres
und wünschen eine besinnliche
Adventszeit und frohe
Weihnachten.
Ihre Junge Gemeinde Horka und
Helferinnen.



Dorf-
Advents-
Kalender
2021



Layout ©I.Hübner

Öffentliche Bekanntmachung										
Neufestsetzung der Elternbeiträge für die Kindertageseinrichtung „Unser Spatzennest“ ab dem 01.01.2023 in der Gemeinde Horka – Beschluss vom 26.10.2022										
Elternbeiträge ab dem 01.01.2023 – Kindertageseinrichtung „Unser Spatzennest“										
	Betreuung bis 11 Stunden		Betreuung bis 10 Stunden		Betreuung bis 9 Stunden		Betreuung bis 6 Stunden		Betreuung bis 4,5 Stunden	
	2 Erziehungsberechtigte	Alleinerziehend	2 Erziehungsberechtigte	Alleinerziehend	2 Erziehungsberechtigte	Alleinerziehend	2 Erziehungsberechtigte	Alleinerziehend	2 Erziehungsberechtigte	Alleinerziehend
Kinderkrippe										
1. Kind	275,00 €	261,30 €	250,00 €	237,50 €	225,00 €	213,80 €	150,00 €	142,50 €	112,50 €	106,90 €
2. Kind	192,50 €	178,80 €	175,00 €	162,50 €	157,50 €	146,30 €	105,00 €	97,50 €	78,80 €	73,10 €
3. Kind	82,50 €	68,80 €	75,00 €	62,50 €	67,50 €	56,30 €	45,00 €	37,50 €	33,80 €	28,10 €
4./5. Kind	27,50 €	13,80 €	25,00 €	12,50 €	22,50 €	11,30 €	15,00 €	7,50 €	11,30 €	5,60 €
Mehrbetreuungsgebühren für die Kindertageseinrichtung „Unser Spatzennest“										
a) Bei ausnahmsweiser Überschreitung der vereinbarten Betreuungszeit innerhalb der Öffnungszeiten werden pro angefangener Stunde Beträge in folgender Höhe erhoben:					b) Bei wiederholter Abholung der Kinder nach der festgelegten Öffnungszeit der Einrichtung ohne nachvollziehbaren Grund wird ein Betrag von 39,00 € erhoben. Die Mehrbetreuungsgebühren werden zusätzlich zu den Elternbeiträgen erhoben. Eine Stafflung der Kinderzahl bzw. familiären Verhältnissen gibt es nicht.					
Kinderkrippe		Kindergarten								
8,15 €		3,40 €								
										gez. Biele, Bürgermeister

Öffentliche Ankündigung eines Grenztermins

Die Grenzen der Flurstücke: **147/1, 178, 181/1, 182, 183, 184, 185**

Gemeinde: **Horka**

Gemarkung: **Horka Flur 17**

sollen durch eine Katastervermessung nach § 16 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (siehe Seite 2) bestimmt werden. Die Grenzbestimmung ist ein Verwaltungsverfahren im Sinne des Verwaltungsverfahrensgesetzes.

Sie sind Beteiligter des Verwaltungsverfahrens. Der Grenztermin ist die im § 28 des Verwaltungsverfahrensgesetzes vorgesehene Anhörung Beteiligter zu den entscheidungserheblichen Tatsachen. Dabei wird Ihnen der ermittelte Grenzverlauf an Ort und Stelle erläutert und vorgewiesen. Im Anschluss erhalten Sie im Rahmen des § 16 Abs. 3 des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen Gelegenheit, sich zum Grenzverlauf zu äußern.

Anlass der Grenzbestimmung ist eine beantragte Katastervermessung am Flurstück 147/1, 182, 183, 184, 185.

Mit der Katastervermessung sollen Flurstücksgrenzen erstmalig im Liegenschaftskataster festgelegt/soll die Flurstücksgrenze zu diesem Flurstück aus dem Liegenschaftskataster in die Örtlichkeit übertragen werden. Der Grenztermin findet

am Freitag, dem 16. Dezember 2022, um 9.00 Uhr
in Horka **Uhmannsdorfer Straße 110** statt.

Ich bitte Sie, zum Grenztermin Ihren Personalausweis mitzubringen. Sie können sich auch durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Dieser muss seinen Personalausweis und eine von Ihnen unterschriebene schriftliche Vollmacht vorlegen. Bitte beachten sie: Sind Eheleute geladen, müssen beide Ehepartner erscheinen oder sich gegenseitig schriftlich bevollmächtigen.

Ich weise Sie vorsorglich daraufhin, dass auch ohne Ihre Anwesenheit oder der Anwesenheit eines von Ihnen Bevollmächtigten Ihre Flurstücksgrenzen bestimmt werden können.

Dipl.-Ing. (FH) Andreas Schlegel
öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Auszug aus dem Gesetz über das amtliche Vermessungswesen und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen

Sächsische Vermessungs- und Katastergesetz vom 29. Januar 2008 (SächsGVBl. S. 138, 148), das zuletzt durch das Gesetz vom 24. Mai 2019 (SächsGVBl. S. 431), geändert worden ist, in der jeweils geltenden Fassung

§ 16 Grenzbestimmung

- (1) Flurstücksgrenzen werden bestimmt durch Katastervermessungen zur erstmaligen Festlegung einer Flurstücksgrenze im Liegenschaftskataster (Grenzfeststellung) oder durch Katastervermessungen zur Übertragung einer im Liegenschaftskataster festgelegten Flurstücksgrenzen in die Örtlichkeit (Grenzwiederherstellung) oder durch Ergebnisse öffentlich-rechtlicher Bodenordnungsverfahren.

- (2) Soweit nichts anderes bestimmt ist, werden Katastervermessungen auf Antrag vorgenommen. Antragsberechtigt sind Flurstückseigentümer sowie Behörden im Rahmen ihrer Aufgaben.
- (3) Zur Anhörung der Beteiligten bei einer Grenzbestimmung ist ein Grenztermin durchzuführen. Den Beteiligten bei einer Grenzbestimmung maßgebenden Tatsachen mitzuteilen. Dabei sind sie darauf hinzuweisen, dass auch ohne ihre Anwesenheit Grenzen bestimmt werden können. Über den Grenztermin ist eine Niederschrift zu fertigen. Beteiligter ist auch derjenige, dessen Flurstück vom Ergebnis der Grenzbestimmung berührt ist. Bei einer Sonderung ist kein Grenztermin erforderlich.
- (4) Lässt sich eine Flurstücksgrenze nach dem Liegenschaftskataster nicht wiederherstellen, erfolgt die Grenzbestimmung auf der Grundlage einer Vereinbarung der beteiligten Grundstückseigentümer aufgrund einer Grenzverhandlung. Die Verhandlung über den Grenzverlauf ist von dem die Katastervermessung durchzuführenden Öffentlich bestellten Vermessungsingenieur u führen, im Übrigen vom Leiter der zuständigen Vermessungsbehörde oder von einem von diesem beauftragten Mitarbeiter der Behörde.
- (5) Erfolgt im Fall des Absatzes 4 keine Einigung über den Grenzverlauf mit den beteiligten Grundstückseigentümern, ist die Grenze im Liegenschaftskataster besonders zu kennzeichnen.
- (6) Für das Flurstück, für das eine Katastervermessung und Abmarkung beantragt wurde, sind von Amts wegen alle im Liegenschaftskataster zu führenden Daten zu erfassen. § 7 bleibt unberührt.

Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de

Internet: www.kodersdorf.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Kodersdorf verantwortlich: der Bürgermeister

Die Gemeinde hat zwischen Weihnachten und Neujahr geschlossen!

Ab 23. Dezember 2022 ist die Gemeinde nicht besetzt. Wir sind ab dem 2. Januar 2023 wieder für Sie da.

Estrichbau Koch

dankt allen Kunden, Partnern und Lieferanten
für ihr Vertrauen und wünscht frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr.

WIR BIETEN AN:

- HEIZESTRICHE
- ZEMENTESTRICHE
- LEICHTESTRICHE
- ANHYDRIT-ESTRICHE

PATRICK KOCH

NEUSORGER STR. 10
02929 ROTHENBURG
OT BREMENHAIN

TEL. 035891/439291
FUNK: 0162/2608861

E-MAIL:
INFO@KOCH-ESTRICHBAU.DE



Natürlich wünschen wir allen ein
entspanntes Weihnachtsfest, erhol-
same Feiertage & einen vorsichtigen
Rutsch ins Neue Jahr.

Natürlich Physiotherapie

K. Mathien

Übrigens
liegen in meinem
Weihnachtsmannsack
meistens Gutscheine..!
...und dieser hier ist
Natürlich gesund!

Särchener
Straße 7b
Kodersdorf
02923

Tel.:
035825 / 626 380
www.natuerlich-physio.de

WEIHNACHTSGEFLÜGELVERKAUF

... frisch vom Bauernhof

Geflügelhof Mario Steinert

02906 Diehsa · Weißenberger Straße 73 a · Telefon 035892 5467

HOFLADEN



*Hier macht der Meister
noch selbst die Wurst!*

für Sie geöffnet jeden:

Freitag 9.00 – 16.00 Uhr
Samstag 9.00 – 14.00 Uhr
Sonntag April – Dez. 11.00 – 16.00 Uhr

Besuchen Sie unseren Stand auf dem
Wochenmarkt (Platz der Jugend) in Niesky
jeden Dienstag 8.00 – 15.00 Uhr

- *frische Gänse aus eigener
bäuerlicher Freilandhaltung –
Gänsekeulen, Gänsebrust*
- *frische Flugenten*
- *Entenkeulen und Entenfilet*
- *frische Puten 4,5 kg pro Stück*
- *frische Putenoberkeule, Putenbrust*
- *jagdfrisches Wild aus der Oberlausitz
z. B. Rehkeule, Rehrücken,
Hirschkeule (ohne Knochen),
Hirschrücken (ohne Knochen),
Wildrollbraten, Wildgulasch*
- *frisches Bauernkaninchen
(im ganzen oder in Teilen)
Keulen, Rücken, Läufe
oder Rollbraten*

ALLES FRISCH VOM GEFLÜGELHOF MARIO STEINERT AUS DER OBERLAUSITZ

Einladungen zu den nächsten Gemeinderatssitzungen

Die **nächste Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf** findet am **Dienstag, dem 6. Dezember 2022, um 18.00 Uhr** statt.

Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen der Gemeinde sowie auf der Homepage bekanntgegeben.

gez. Schöne, Bürgermeister

Die **übernächste Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf** findet am **Dienstag, dem 17. Januar 2023, um 19.30 Uhr** statt.

Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig in den Schaukästen der Gemeinde sowie auf der Homepage bekanntgegeben.

gez. Schöne, Bürgermeister

Terminvorschau für die Gemeinderatssitzungen im Jahr 2023

17. Januar, 21. Februar, 21. März, 25. April, 23. Mai, 27. Juni, 22. August, 19. September, 17. Oktober, 14. November und 12. Dezember 2023

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Kodersdorf am 1. November 2022

Beschluss 79/2022

Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2023 der Kodersdorfer Inklusions- und Service gGmbH

Beschluss 80/2022

Feststellung Jahresabschluss zum 31. Dezember 2021

Beschluss 81/2022

Baumaßnahme Sanierung Gutshaus zum Dienstleistungs- und Versorgungszentrum: Vergabe Bauleistungen für Los 03 Bauhauptleistungen an Bau Niederkaina Erwerbengesellschaft mbH, Scheckwitz, 02627 Kubuschütz

Beschluss 82/2022

Neuerrichtung von 2 Bushaltestellen im Industriegebiet:
Grundsatzbeschluss zur Finanzierung

Beschluss 83/2022

Vereinsförderung 2022: 10,00 € je Vereinsmitglied

Beschluss 84/2022

Antrag zur Errichtung Unterstand zur Lagerung von Heu und Stroh, Flurstück 89, Flur 4, Gemarkung Särichen

Beschluss 85/2022

Vorbescheid zum geplanten Bau einer Schutz- und Lagerhütte, Flurstück 6, Flur 20, Gemarkung Kodersdorf

Hinweis: Der vollständige Wortlaut der ausgefertigten Beschlüsse ist auf der Homepage der Gemeinde Kodersdorf www.kodersdorf.de veröffentlicht.

Bekanntmachung Ausschreibung der Verpachtung der Dachflächen der Oberschule Kodersdorf zur Installation von Photovoltaikanlagen

Bekanntmachung des Teilnahmewettbewerbs zur Freihändigen Vergabe der Gemeinde Kodersdorf

a) Vergabestellen:

Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße
Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf
Die Teilnahmeanträge sind zu richten an:
Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße
Abt. Bauamt
Straße der Freundschaft 1
02923 Kodersdorf
bauamt@vwsn-mail.de

b) Art der Vergabe (§ 3 VOB/A):

Freihändige Vergabe gemäß § 3 Nr. 4 VOB/A.

Es können keine Ausschreibungsunterlagen angefordert werden. Interessierte Unternehmen haben die Möglichkeit auf Grundlage dieser Bekanntmachung einen formlosen Teilnahmeantrag einzureichen. Im Anschluss an den Teilnahmewettbewerb werden ausgewählte Unternehmen zur Angebotsabgabe aufgefordert. Bei der Ausschreibung werden folgende Punkte im Besonderen gewürdigt:

1. Bürgerschaftliches Engagement der Kodersdorfer Bürgerschaft sowie der Region,
2. Der Strompreis über die Laufzeit für die Eigenversorgung aus der Photovoltaikanlage,
3. Die Höhe des Nutzungsentgeltes für die Verpachtung der Dachflächen in EURO je kWh des eigenverbrauchten Solarstromes, sowie
4. Der Einbau einer elektronischen Anzeigetafel mit aktuellem Ertrag, Gesamtertrag und Einsparung von CO₂.

c) Art und Umfang der Leistung sowie den Ort der Leistung:

Ausgeschrieben wird der Abschluss von Pachtverträgen mit der Gemeinde Kodersdorf. Gepachtet werden hierbei Dachflächen auf verschiedenen Gebäuden der Oberschule der Gemeinde Kodersdorf (Schulstraße 26 in 02923 Kodersdorf) zur Installation von Photovoltaikanlagen. Der Pächter verpflichtet sich zur Installation und zum Betrieb der Anlagen. Die Anlagen bleiben Eigentum des Pächters und sind nach Ablauf des Pachtvertrages durch den Pächter zu demontieren.

Folgende Dachflächen der Oberschule Kodersdorf werden verpachtet:

Gebäude Oberschule –

Flachdach mit einer Fläche von insgesamt bis zu 700 m²

Gebäude Turnhalle –

Flachdach mit einer Fläche von insgesamt bis zu 650 m²

Gebäude Mehrzweckbau –

Flachdach mit einer Fläche von insgesamt bis zu 160 m²

Der ausgeschriebene Pachtvertrag hat ab Vertragsunterzeichnung (voraussichtlich 2. Quartal 2023) eine Laufzeit von mindestens 15 bis maximal 20 Jahren.

d) Die mit dem Teilnahmeantrag vorzulegenden Nachweise, die für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers benötigt werden:

Nachweise zur Leistungsfähigkeit in fachlicher Hinsicht:

- Referenz/-en über die Errichtung von vergleichbaren Photovoltaikanlagen in den Jahren 2020–2022, Nachweise zur Leistungsfähigkeit in wirtschaftlicher und finanzieller Hinsicht:
- Eigenerklärung über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 500.000 EUR

Die ausschreibende Stelle behält sich vor, im Laufe des Teilnahmewettbewerbs weitere Eignungsnachweise zu fordern.

e) Fragen im Laufe des Teilnahmewettbewerbs:

Fragen sind im Laufe des Teilnahmewettbewerbs ausschließlich schriftlich (Post, Mail) an die Vergabestellen (siehe Teil a) zu richten.

f) Schlusstermin für das Einreichen von Teilnahmeanträgen:

23. Dezember 2022

g) Sprache, in der die Anträge abgefasst sein müssen:

Deutsch

Ablesung Wasserzähler

Wir bitten alle Eigentümer, die einen zusätzlichen Wasserzähler (**Brunnen, Garten u. ä.**) benutzen, den Zählerstand für die Jahresrechnung der Abwassergebühren 2022 bis zum **10. Januar 2023** an den Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße in Kodersdorf mitzuteilen.

Telefon 035825 70028, E-Mail m.kube@vwsn-mail.de

gez. Schöne, Bürgermeister

EIN WINTERBESUCH IN TURISEDE- DAS HAT FOLGEN !

2023

Als Bonus für alle, die hier bei uns wohnen:
3 Taler für Große - für Kinder sind 's 6 Euronen.
Eine ganze Welt für wenig Geld!
Und dann noch die Kugel,
ja das wird sich lohnen!

Die Kugel ist klein doch irgendwie krass,
Mühlenturmen macht echt viel Spaß.
Und landet sie im Sommer wieder hier,
bekommst Du dafür Euronen gleich vier!
Nur in Turisede, wo gibt 's sonst so etwas?

035891-49113
TURISEDE.COM

Das Weihnachtsangebot für Ihre Sparanlagen.

**Der Sparkassenkapitalbrief bietet
Ihnen Rendite plus Sicherheit.**

- ✓ ab 25.000 Euro
- ✓ feste Laufzeiten
- ✓ Wertzuwachs ohne Kursrisiko

Jetzt informieren und gleich online eröffnen:
[spk-on.de/ sparkassenkapitalbrief](https://spk-on.de/sparkassenkapitalbrief)
oder Termin vereinbaren unter **Telefon 03583 603-0**

Weil's um mehr als Geld geht.



**Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien**

Gemeinde Neisseaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218
E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de
Internet: www.neisseaue.de

Öffnungszeiten:

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr
Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr

Sprechzeit des Bürgermeisters: Donnerstag 16.00–18.00 Uhr
um vorherige Anmeldung wird gebeten

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Neisseaue verantwortlich: der Bürgermeister

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am **Donnerstag, dem 12. Januar 2023, 19.00 Uhr** im Ortschaftszentrum Zodel, statt.
Die Tagesordnung wird rechtzeitig auf der Homepage und in den Schaukästen der Gemeinde bekanntgegeben.

Bekanntmachung der Beschlüsse aus der Sitzung des Gemeinderates am 10. November 2022

Beschluss-Nr. 59/2022

Spendenannahme – Herzlichen Dank an den Spendegeber!

Beschluss-Nr. 60/2022

Erneuerung Außentreppe am Nesselgut Zodel – Vergabe von Bauleistungen

Beschluss-Nr. 61/2022

Ersatzbeschaffung feuerwehrtechnischer Ausrüstung und Schutzbekleidung für die Ortswehren der Gemeinde Neisseaue – Vergabe von Lieferleistungen

Beschluss-Nr. 62/2022

Gewässerunterhaltung – Vergabe von Planungsleistungen

Bekanntmachung

Die Friedhofsgebührenordnung der Ev. Kirchengemeinde Zodel für den Friedhof in Zodel vom 22. Mai 2018 wird im § 2 – Grabberechtigungsgebühren in der Tarifstelle 1.6. um den Punkt 1.6.3 ergänzt:

1.6.3. Urnengemeinschaftsgrabstätte UGA 3 EUR 5.394,71

Der Gemeindegemeinderat Zodel, am 19. Oktober 2022

Gemeinde Schöpstal

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Dienstag: 9.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Absprache

Sprechzeiten Bürgermeister:

Dienstag: 15.00–17.00 Uhr
Termine außerhalb der Sprechzeiten nach Vereinbarung

Für amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Schöpstal verantwortlich: der Bürgermeister

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Schöpstal am 19. Oktober 2022

43/2022

Einbau einer Gaube an der Nordseite des Nebengebäudes auf dem Flurstück 210/4 der Flur 3 der Gemarkung Ebersbach

44/2022

Vertrieb und Abrechnung „Heimatkurier“ als Mitteilungsblatt der Gemeinde Schöpstal

Beschlüsse aus der öffentlichen Sitzung des Gemeinderates Schöpstal am 9. November 2022

45/2022

Ersatzbeschaffung feuerwehrtechnischer Ausrüstung und Schutzbekleidung für die Ortsfeuerwehren der Gemeinde Schöpstal – Vergabe von Lieferleistungen

46/2022

Beschluss über die Annahme von Spenden (gemäß § 73 Abs. 5 Sächs-GemO)

47/2022

Termine für die Durchführung der Gemeinderatssitzungen im I. Halbjahr 2023

48/2022

Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses 2015 der Gemeinde Schöpstal

Selbstablesung Ihrer Wasserzähler – Ablesezettel

Für die Abrechnung der Abwasser- und Trinkwassergebühren zum 31. Dezember 2022 werden Sie gebeten, den Stand Ihres Hauptwasserzählers und, wenn vorhanden, den Stand Ihres Gartenzählers/Unterzählers bis **spätestens 15. Januar 2023** in der Gemeinde Neisseaue oder beim **Verwaltungsverband Weißer Schöps-Neiße** abzugeben bzw. an diese zurückzusenden. Sie können uns den Zählerstand auch per E-Mail mitteilen (s.hein@vwvsn-mail.de).

Name, Vorname

Straße und Hausnummer

Ortsteil, Ort

Zählernummer(-n) Zählerstand

Ablesedatum Sonstige Bemerkungen

Zurück an:

Verwaltungsverband Weißer Schöps-Neiße, Straße der Freundschaft 1, 02923 Kodersdorf, Telefon 035825 70028, Fax 035825 70018, s.hein@vwvsn-mail.de oder Gemeinde Neisseaue, Dorfallee 31, 02829 Neisseaue OT Groß Krauscha, info@gemeinde-neisseaue.de





Physiotherapie Penkin
 Physio- & Ergotherapie

Anfangen ist leicht, beharren ist Kunst.
 Chinesische Weisheit

Ein frohes Weihnachtsfest
 und ein gutes neues Jahr.



Straße der Einheit 2a • 02923 Kodersdorf
 Telefon 035825 60598 • www.physiotherapie-penkin.de

HOLZPELLETS 

All unseren Kunden und Partnern danken wir für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.



Energie aus der Heimat  Mein Pellet-Partner

www.pellet-partner.de
 Hauptstr. 143 • 02739 Kottmar OT Eibau
 Tel. 03586/70 70981 oder 0800 - 0033 0033

Tief- & Pflasterbau

☎ (03588) 205337
 www.tiefbau-lange.de

Cottbuser Straße 4
 02906 NIESKY

GmbH & Co. KG **LANG**E

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern besinnliche Weihnachtstage und ein gesundes erfolgreiches neues Jahr!



Ich sage DANKE für Ihr Vertrauen und wünsche Ihnen und Ihren Familien ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und viel Gesundheit sowie Erfolg im neuen Jahr.




FRISEUR SALON
 Katrin Kossack

Gartenweg 6
 02829 Schöpstal
 OT Kunnersdorf
 Tel. 035825 60341

Frischgeflügel Eier & Wild 

MARIO STEINERT

FRISCH
 vom Bauernhof

Mario Steinert
 Frischgeflügel GmbH

02923 Horka • Uhsmannsdorfer Straße 31
 Telefon 03 58 92 54 67 • Fax 3 61 51

All unseren Gästen, Kunden, Bekannten, Geschäftspartnern, Freunden und Lesern wünschen wir von Herzen ein friedvolles und glückliches Weihnachtsfest als auch ein mit Freude und Leichtigkeit erfülltes neues Jahr.

Herzlichen Dank für Ihre stetig wachsende Annahme unserer Angebote und Dienstleistungen als auch Ihre Treue zu uns –

dem **TEAM** von **MARIO STEINERT!**



Friedenstab & Sohn
 Bau-Meisterbetrieb

M. & A. Friedenstab
 Uhsmannsdorfer Str. 2 | D-02929 Rothenburg
 ☎ 035891/40953 o. 01708962346

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr



Hobby- und Bastelbedarf

Mohren-Drogerie Franke
 Niesky, Görlitzer Str. 10



Einladung

Die nächste **Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Schöpstal** findet am **14. Dezember 2022** statt. Tagesordnung und Ort der Sitzung werden rechtzeitig an den Verkündungstafeln bekannt gegeben.

gez. Kalkbrenner, Bürgermeister

Mitteilungen und Informationen

aus den Gemeinden
Horka, Kodersdorf, Neißbeue und Schöpstal

Gemeinde Horka

Telefon: 035892 3273, Fax: 035892 3041

E-Mail: info@gemeinde-horka.de

Internet: www.horka.de

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

bald werden wir Weihnachten feiern und das neue Jahr begrüßen. Ein guter Zeitpunkt innezuhalten und ein paar Gedanken zu vergangenen und zukünftigen Dingen zu machen. Wenn wir auf die zurückliegenden Monate schauen, steht uns deutlich vor Augen, dass sich unsere Welt ständig verändert. Diese Veränderungen sind oft schmerzlich und verlangen uns viel ab: Im Beruf, in der Schule oder in der Familie. Aber Herausforderungen sind dazu da, um gemeistert zu werden.

Auch für mich persönlich hat sich in diesem Jahr etwas verändert. Im Juni haben Sie mir Ihr Vertrauen geschenkt und mich zu Ihrem neuen Bürgermeister gewählt. Für das entgegengebrachte Vertrauen möchte ich Ihnen an dieser Stelle herzlich danken. Zu danken ist auch meinem Vorgänger im Amt der über 30 Jahre die Geschicke der Gemeinde erfolgreich geführt hat. Ihm und den vielen ehrenamtlichen Gemeinderäten ist es zu verdanken, dass Horka eine so gute Entwicklung genommen hat. Grundschule, Kirchvorplatz, Feuerwehrwesen, Gemeindestraßen, es ist viel geworden in den letzten Jahren. Man könnte noch vieles mehr aufzählen, wichtig ist, dass wir es gebührend würdigen.

In den letzten Monaten habe ich aber auch viele Herausforderungen entdecken können, die uns in den nächsten Jahren begleiten werden. Zum einen wird es wichtig sein, die Einnahmenseite der Gemeinde zu stärken, um auch weiterhin Eigenmittel für Förderprogramme und freiwillige Leistungen bereitzustellen. Zum anderen müssen wir kreative Lösungen für die Probleme der Gegenwart zu finden. Wo können wir Energie sparen? Welche Brücken und Straßen müssen saniert werden? Wie gelingt es uns weitere Firmen anzusiedeln und heimische Firmen zu stärken? Alles Dinge, die wir nur gemeinsam voranbringen. Der Zusammenhalt in unserer Gemeinde ist stark, davon zeugt ein reichhaltiges Kulturleben, das weit über die Grenzen bekannt ist. Diese Lebendigkeit stimmt mich zuversichtlich, dass wir gemeinsam die Herausforderungen bewältigen werden. Lassen Sie uns mit Tatkraft und Zuversicht ins neue Jahr starten. Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten ein gesegnetes und friedliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Christoph Biele, Bürgermeister Horka/O. L.

SV Thüringer Farbentauben Gruppe Lausitz, gegründet 1970

Hauptsonderschau der Thüringer Farbentauben
vom 17. bis 18. Dezember 2022 in der Reithalle
in Horka

Die Züchter der Thüringer Farbentauben haben sich im Jahre 1910, vor fast fünf Generationen, in Thüringen zusammengefunden, um gemeinsam zum Wohle der Thüringer Farbentauben zu wirken. Dieses Jahr wird als Beginn der organisierten Thüringer Farbentaubenzucht betrachtet. Heute zählen 14 Rassen zu den Thüringer Farbentauben. Ziel ist es, die Vielfalt der Rassen und die Qualität der Zucht auch für zukünftige Generationen zu erhalten. Der Sonderverein selbst hat



durch die deutsche Teilung sehr gelitten und sich unterschiedlich in beiden Teilen Deutschlands entwickelt. Die Gruppe Lausitz wurde 1970 gegründet und umfasst ca. 30 Züchter in der Ober- und Niederlausitz.



Rasse des Jahres im Bund Deutscher Rassegeflügelzüchter:
Thüringer Flügeltaube

Die Einlieferung der Tauben erfolgt am Donnerstag 15. Dezember 2022. Während fachkundige Sonderrichter die Tiere am Freitag beurteilen, unternehmen Züchter und Gäste einen Busausflug nach Görlitz. Die offizielle Eröffnung findet am Samstag um 9.00 Uhr statt. Schirmherr ist Landrat Dr. Stephan Meyer.

Am Abend des 17. Dezember 2022 treffen sich alle zum Züchterball im Bürgerhaus Niesky.

Gemeldet sind ca. 2 200 Tiere aus ganz Deutschland, den Niederlanden und Dänemark.

Hier werden züchterische Traditionen und deutsches Kulturgut bewahrt.

**Samstag 17. Dezember 9.00 bis 17.00 Uhr und
Sonntag 18. Dezember 9.00 bis 13.00 Uhr.**

Der Reit- und Fahrverein „Wehrkirch“ Horka e. V. sorgt für eine umfangreiche Gastronomie.

Kleiner Weihnachtsmarkt, Ponyreiten für Kinder u. a.

Dr. Axel Geide, Mitglied Organisationsteam

Mückenhainer Seniorenweihnachtsfeier

Liebe Senioren,
in dieser schwierigen Coronazeit ist es uns nicht möglich, ein gemütliches Beisammensein in Form einer Weihnachtsfeier für Sie zu planen und zu organisieren.



*Auf Ihr Verständnis hoffend,
wünschen wir Ihnen eine
besinnliche Weihnachtszeit
und alles Gute für das neue Jahr
und bleiben Sie gesund.*

Ihre Ortschaftsratswichtel

Endlich schnelles Internet ab 19.95 €/mtl.
bis zu **250 MBit/s**

SpeedOne



**Jetzt anmelden unter:
0800 / 5 777 999** www.speedone.de

Speedloc Datacenter · Karl-Marx-Straße 13/14 · 02827 Görlitz
Telefon: 035822 - 61360 · E-Mail: info@speedone.de

NEU & REKO BAU GLOTZ GmbH

Ausgezeichnet mit dem sächsischen Staatspreis für Architektur und Bauwesen

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern besinnliche Weihnachtstage und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr.

Trebuser Str. 11 · 02906 Niesky · Tel. (0 35 88) 25 03-0 · Fax 25 03 18
www.bau.glotz.de · E-Mail: info@bau-glotz.de



Heizung FW Sanitär
Hillmann & Walther oHG

Meisterbetrieb

Wir wünschen unserer treuen Kundschaft ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und danken für das entgegengebrachte Vertrauen!

02829 Groß-Krauscha · Dorfallee 16 a
☎/Fax 035820/60499 · 0174/2052104 · dirk.hillmann69@web.de

NEUE TRAINER
immer herzlich willkommen!

Gesundheitssport Dezember 2022

Rehaktiv e.V. informiert: Unser Kursfahrplan für alle Mitglieder oder interessierten Neueinsteiger

Montag	17.00–18.00 Uhr 19.00–20.00 Uhr 19.00–20.00 Uhr	Yoga mit Monika Kurs mit Nancy Yoga mit Monika
Dienstag	9.30–10.15 Uhr 18.30–19.15 Uhr 19.00–20.00 Uhr	Rehasport mit Nancy Rehasport mit Diana Meditationskurs mit Torsten
Mittwoch	8.30–9.15 Uhr 9.30–10.15 Uhr 16.30–17.30 Uhr 17.45–18.45 Uhr 18.50–19.50 Uhr 19.00–20.00 Uhr	Rehasport mit Diana Rehasport mit Diana Pilates mit Jeannette Hula mit Karina Zumba mit Nancy Step mit Andrea
Donnerstag	18.45–19.45 Uhr 20.00–21.00 Uhr 20.00–21.00 Uhr	Pilates mit Jeannette Prinzen-Pilates Yoga mit Monika
Freitag	15.00–15.45 Uhr 16.00–16.45 Uhr	Rehasport mit Diana Zumba Gold mit Nancy

Info: Rehasport ist zugelassen durch den sächsischen Behindertenverband.
Indikationen: Krebserkrankungen, Orthopädie, Neurologie!
Aktuelles: fettgedruckte Kurse finden in Kodersdorf Bahnhof statt
Weitere Informationen erhalten Sie in der **Physiotherapie Penkin** in Kodersdorf, oder unter **Telefon 035825 60598** oder unter www.rehaktiv-ev.de
»Sport frei« wünscht der Rehabilitationssportverein in Kodersdorf
René Penkin, Vereinsvorsitzender

Holger Kliemt Bautechnische Planung
Dipl.-Ing. für Bauwesen Statik · Bauüberwachung

Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinden wir unseren Dank für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Lunitz 16 · 02826 Görlitz · Tel. 03581 / 76 7091 · Fax 76 7092
mobil: 01 75 / 1 63 21 55 · E-Mail: ib.kliemt@t-online.de

Inh. Thomas Nitsche
Hauptstraße 6 · 02829 Ebersbach
Tel.: 03581 314195 · Fax: 314196
E-Mail: roego@roego.de
Web: www.roego.de

Rögo

Heizung & Sanitär

Herzlichen Dank für das in uns gesetzte Vertrauen. Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

All unseren Kunden wünschen wir frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2023!

Beratung · Verkauf · Verlegung

Fußbodenleger
Christian Eichler

Dorfallee 79 · 02829 Groß Krauscha
Tel. 035820/60342 · Fax 62362 · Funk 01 71/7068088

DRK-Hort „Rasselbande“ Horka informiert

Eine besondere Überraschung erlebten die Kinder am 3. November 2022 im DRK-Hort „Rasselbande“ in Horka. Ein Transporter brachte eine neue überdachte Sitzgruppe. Schnell war ein schöner Platz gefunden und mit Hilfe des Traktors abgesetzt. Die Kinder beobachteten das Geschehen voller Spannung. Als die Bank fertig montiert und freigegeben war, wurde sie durch die Kinder sofort in Beschlag genommen. Die Erzieher und Kinder aus dem DRK-Hort „Rasselbande“ Horka bedanken sie recht herzlich bei der Gemeinde, dem Bauhof und den Holzgestaltern für diese tolle Überraschung.

Franziska Tzschoppe, DRK-Hort „Rasselbande“ Horka

Der Seniorenverein Horka e. V. berichtet

So langsam neigt sich das Jahr dem Ende entgegen und es beginnt eine einsame, düstere aber auch unruhige Zeit. Es ist auch die Zeit, wo man früher nach getaner Arbeit, oder wenn man eine gute Ernte eingefahren hatte, ein deftiges Schlachtfest feierte. Und so ein Fest erlebten unsere Mitglieder im Monat November zu ihrem Nachmittag in etwas kleinerer Ausführung.

Aber was hat die ältere Generation mit einem Schlachtfest zu tun? Ist nicht jeder auf seine Art und Weise fleißig, und wer einen Garten hat, hat vielleicht sogar viel geerntet.

Dieser Nachmittag wurde dann nach dem guten Essen von unserem Künstlerhepaar Dach aus Görlitz festlich umrahmt. Mit Berliner Schnulzen und alten Oldies vergangener Jahre sorgten sie wieder für gute Stimmung.

Ein guter Kaffee und ein Stück Streuselkuchen beendeten den Nachmittag und jeder freut sich auf die bevorstehende Adventszeit.

E. Kolar



Gemeinde Kodersdorf

Telefon: 035825 5252, Fax: 035825 5235

E-Mail: info@gemeinde-kodersdorf.de

Internet: www.kodersdorf.de

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Kodersdorf,

wenn ich so auf meinen Abreißkalender schaue, dann muss ich schon wieder einmal feststellen, er ist ziemlich dünn geworden. Nur noch eine kurze Zeit und dann feiern wir Weihnachten und schon stehen wir vor einem neuen Jahr. Dies ist nun die Zeit der Besinnung, aber auch die Zeit, um rückblickend auf das alte Jahr zu schauen und einen Ausblick auf das neue zu wagen.

Die bevorstehende Weihnacht ist für die meisten Menschen eines der wichtigsten und schönsten Feste des Jahres. Gibt es uns doch auch die Gelegenheit, einmal mehr über unseren alltäglichen Tellerrand hinauszublicken und auch auf die Dinge zu schauen, die uns wirklich wichtig sind. Gesundheit gibt es nicht in der Wundertüte und lässt sich erst recht nicht unter den Christbaum legen. Auch Glück kann man nicht im Supermarkt kaufen. Dennoch sind Gesundheit, Zufriedenheit und ein Leben in Frieden Geschenke, für die wir selbst nicht dankbar genug sein können. Ich bin mir sicher, dass jeder von uns einen kleinen Roman über das Erreichte oder auch nicht geschaffte Vorhaben, über Leid und Freud, über Glück oder Unglück schreiben kann. Nennt man das Schicksal? Oder es ist eben das „normale Leben“!

Für die Gemeinde ist es auf jeden Fall ein Jahr gewesen, welches mit großen Herausforderungen begann und letztendlich auch enden wird. Corona, dann der unfassbare Beginn des Krieges in der Ukraine, die Kostenexplosionen auf dem Bau, dem Handel und nicht zu vergessen bei der Energie. Bei all den zurzeit aktuellen Herausforderungen, Sorgen und Nöten ist es wichtig, nicht den Mut und die Zuversicht zu verlieren. Gerade die Adventszeit und das Weihnachtsfest sollen uns mit ihrem Glanz die Hoffnung und den Glauben an eine gute Zukunft vermitteln. Deshalb werden wir in Kodersdorf auch keine Einschnitte an unserer gewohnten festlichen Beleuchtung machen. Wir haben sogar unseren Weihnachtsbaum vor dem Gemeindeamt neu geschmückt.

Dennoch, einige der von uns vorbereiteten Projekte konnten leider nicht auf den Weg gebracht werden. Andere dagegen befinden sich in der Realisierung, wieder andere in der Vorbereitung.

In der Aufzählung nicht realisierter Vorhaben zählen zum Beispiel: die Wäschemangel in Kodersdorf-Bahnhof – keine Förderung; der Garagenkomplex – Preisexplosion; das Wiesauer Wasser – noch keine Bauzustimmung und keine Förderzusage.

In der Realisierung bzw. fertig gestellt sind: die Säricherer Straße mit Wendemöglichkeit; der neue Kinderspielplatz in Wiesa; die energetische Sanierung der Oberschule; die Umsetzung des Digitalpakts in der Oberschule; die Gründung der Energiegenossenschaft; die Sanierung und der Neubau der Kläranlage; der Umbau des Herrenhauses „Schönfelder“ zum Ärztehaus; usw.

In Vorbereitung befinden sich folgende Maßnahmen: die Planung Sanierung „Alte Schule“ Untere Dorfstraße; die Machbarkeitsuntersuchung „Dorfwärme Kodersdorf-Bahnhof“, der Planungsauftrag Straße der Einheit (Schneider/Döner); ein neuer Kindergartenspielplatz und neue Bushaltestellen im Industriegebiet.

Wie Sie den jeweiligen Auflistungen entnehmen können, ist Kodersdorf in Bewegung. Ideen für interessante Projekte gehen nicht aus. Wir werden auch in der Zukunft so manches mit Ihrer Hilfe und Unterstützung auf den Weg bringen.

An dieser Stelle ist es mir wieder ein großes Bedürfnis, all jenen zu danken, die in vielfältiger Weise einen Beitrag dazu geleistet haben, die Dinge zu meistern, welche erledigt werden mussten. Angefangen bei den Kranken- und Pflegediensten, bei allen, die sich um die Organisation der Betreuung und Unterrichtung unserer Kinder und Jugendlichen gekümmert haben, bei denjenigen, die zur täglichen Versorgung der Bevölkerung und der Aufrechterhaltung der öffentlichen Infrastruktur ihren Mann bzw. ihre Frau gestanden haben. Danke an unsere Kirchgemeinde, allen Ehrenamtlern, die in unseren Vereinen einen wichtigen Beitrag für die Vielfalt unserer Gemeinde leisten und natürlich Danke den Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren in Kodersdorf, Särichen und Wiesa. Danke den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung für ihren verlässlichen Dienst.

Ich wünsche Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr. Ich hoffe, Sie können die freien Tage nutzen, um mit Ihrer Familie Zeit zu verbringen, einmal durchzuatmen, um neue Kraft zu sammeln. Bleiben Sie gesund und behütet.

Ihr Gemeinderat und Ihr Bürgermeister René Schöne

Ein herzliches Dankeschön

an Frank Dörfer für den wunderschönen Weihnachtsbaum im Städt'!

Gleichzeitig möchten wir uns für die Unterstützung bei der Firma Klaus Wilde, bei Nadebor Baugesellschaft mbH Kodersdorf sowie beim Landwirtschaftsbetrieb Wodniok herzlich bedanken.



Klimaschutzmanagement der Gemeinde Kodersdorf

Klimaschutzbüro

Straße der Freundschaft 1 (Nebengebäude) in Kodersdorf

Bitte klingeln!

Öffnungszeiten: jede Woche Donnerstag von 14.00 bis 18.00 Uhr

Beratung zu folgenden Themen

- Einsatz erneuerbare Energien
- Senkung von Treibhausgas-Emissionen
- Fördermittelsuche
- Gründung Bürger Energie Genossenschaft
- Informationen zu Projekten der Gemeinde
- Klimaschutzkonzept der Gemeinde

Stromspar-Check in der Gemeinde Kodersdorf

Mit dem Stromspar-Check für Bürger mit geringem Einkommen (www.stromspar-check.de) wird in der Gemeinde Kodersdorf im Rahmen des EUROPEAN ENERGY AWARD eine kostenfreie Beratung zum

Sparen von Energie angeboten. Darüber hinaus findet diese Beratung für berechnete Bürger auch im gesamten Verwaltungsverband Weißer Schöps/Neiße angeboten. *(Fortsetzung auf Seite 16)*



GLÜCKSMOMENTE ERLEBEN

EC-Terminal
Parkplätze am Casino
Raucherbereich
mit Spielautomaten
Casino belüftet
und klimatisiert
Gastroservice gratis

LUNA blue

... 30 muss Casino! CASINO NIESKY
Jänkendorfer Straße 6
02906 Niesky
(Im Autohaus Arndt neben DBI)
Telefon 03588-2582447

Automaten
IN NIESKY
Casino

Geöffnet Montag bis Samstag von 10 bis 23 Uhr
Sonntag und Feiertag von 14 bis 23 Uhr
Wir freuen uns auf alle Stammgäste und Neugierige,
die unser Casino kennen lernen wollen.
Ihr LUNA blue Team Niesky

Union Investment

Bis 31.12.2022 für Fondsneukunden
Teilnahmebedingungen unter
www.zukunft-sparen.de/b/it215

Wir halten Erinnerungen nicht mehr fest wie früher. Und Geld sollte man auch nicht mehr so sparen

Schon ab 25,- Euro zeitgemäß mit Fonds von Union Investment sparen und den limitierten adidas Rucksack mit Parley Ocean Plastic* sichern.*

Aus Geld Zukunft machen

V Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG

Einfach QR-Code scannen und informieren.

* Der adidas Rucksack ist Primeblue, ein High-Performance-Material mit mindestens 50% Parley Ocean Plastic* – recyceltem Plastikmüll, der in Küstenregionen gesammelt wird, bevor er die Ozeane verschmutzen kann. Bitte lesen Sie die Verkaufsprospekte und die wesentlichen Anlegerinformationen der Fonds, bevor Sie eine endgültige Anlageentscheidung treffen. Darin finden Sie ausführliche produkt-spezifische Informationen, insbesondere zu den Anlagezielen, den Anlagegrundsätzen, zu Chancen und Risiken sowie Erläuterungen zum Risikoprofil der Fonds. Diese Dokumente sowie die Anlagebedingungen und die Jahres- und Halbjahresberichte bilden die allein verbindliche Grundlage für den Kauf der Fonds. Sie sind kostenlos in deutscher Sprache erhältlich bei Ihrer Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG oder über den Kundenservice der Union Investment Service Bank AG, Weißfrauenstraße 7, 60311 Frankfurt am Main, Telefon 069 58998-6060, oder auf www.union-investment.de/downloads. Verantwortlich für die Prämienaktion: Union Investment Privatfonds GmbH, Stand: 11. November 2022.

www.neue-apotheken.com

Nutzen Sie die Meine Apotheke App!

Neue APOTHEKE

Aktuelles Angebot aus Ihrer Apotheke

20% Aktionsrabatt

auf das **gesamte Kosmetiksoriment unserer Apotheke**
gültig vom 01.12.2022 bis 31.12.2022

Louis Widmer CAUDALÍE NUXE medipharma.icosmetics DERMASENCE MEDIZINISCHE HAUTPFLEGE

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

Ihre Apothekerin Daniela Scholze mit Team

Öffnungszeiten
Montag - Freitag
08:00 Uhr - 18:00 Uhr
Samstag
08:00 Uhr - 12:00 Uhr

Neue Apotheke Kodersdorf
Inh. Daniela Scholze
Straße der Einheit 75a
02923 Kodersdorf
Tel.: 035825/ 60199
service@neue-apotheke-kodersdorf.de

Was ist das Besondere am Stromspar-Check?

Durch die Finanzierung des BMWK (Bundesministerium Wirtschaft und Klimaschutz) können Haushalte, die Sozialleistungen beziehen ihren Verbrauch von Strom, Wasser und Wärme kostenlos checken lassen. Dabei erhalten Bürger, die

- Wohngeld/Lastenzuschuss erhalten,
 - Bürger mit Grundsicherung,
 - Familien mit Kindergeldzuschlag,
 - Empfänger von Sozialhilfe oder ALGII (Hartz IV, auch ergänzend) und
 - Menschen mit Einkommen unter dem Pfändungsfreibetrag
- individuelle Hinweise, wie man den eigenen Geldbeutel und die Umwelt schonen kann.

Nicht nur die kostenlose Beratung macht das bundesweite Projekt besonders. Die Beratenen erhalten zusätzlich zur kostenlosen Beratung für den jeweiligen Haushalt individuell zusammengestellte Artikel zum Strom und Wasser sparen im Wert von ca. 70 € einmalig und kostenfrei geliefert und ausgetauscht.

Eine weitere Besonderheit des Stromspar-Checks: Wenn der Kühlschrank mehr als 10 Jahre alt und ein „Stromfresser“ ist, gibt es beim Neukauf eines Kühlgerätes der Effizienzklasse A bis D einen Zuschuss von 100 €. Sehr oft ist das eingesetzte Geld durch die Einsparung in kurzer Frist wieder in der Haushaltskasse zurück.

Mit dem Stromspar-Check werden Einsparungen von ca. 100 € bei den beratenen Bürgern erreicht. Die Resonanz zeigt: Selbst denen, die bereits sparsam sind, konnten durch den Stromspar-Check weiteres Einsparpotential aufgezeigt werden – bei gleichbleibender Lebensqualität.

Interessenten finden die Gutscheine zur Anmeldung für den Stromspar-Check im Büro der Klimaschutzmanager und den Büros des Verwaltungsverbandes und der Gemeindeverwaltung.

Melden Sie sich im Büro der Klimaschutzmanager (siehe Kontaktdaten oben) klimaschutz@gemeinde-kodersdorf.de, unter Telefon Görlitz 03581 318890 oder auch per E-Mail an ssh@sapos-goerlitz.de



HO, HO, HO, liebe Kodersdorfer!

*Oh, es vorweihnachtet schon sehr
und unser schönes Kodersdorf
taucht ein in ein winterliches Lichtermeer.
Zum Abschluss des Jahres wäre es doch schön,
wenn wir uns beim Weihnachtsmarkt
im Städt'l der Gemeinde alle noch einmal wiedersehen!
Am 4. Dezember 2022 duftet und klingt es dort
und lockt alle hinaus
für das ein oder andere Schwätzchen
und natürlich auch Gaumenschmaus.
Auch wir vom KoKuVe e.V.
sind in diesem Jahr mit dabei
und haben für Euch im Gepäck
so manches weihnachtliches Allerlei.*

*Dann lasst es Euch gutgehen und bleibt vor allem gesund und heiter,
so machen wir dann alle gemeinsam im nächsten Jahr weiter!*

In diesem Sinne wünschen wir Euch allen eine wunderschöne Weihnachtszeit und einen hervorragenden Rutsch ins neue Jahr!

Kontaktieren könnt ihr uns wie gewohnt über info@kokuve.de oder Telefon 0173 9984996.

Bis bald!

*Euer KoKuVe e.V.
KODERSDORFERLEBEN*

Ich geh mit meiner Laterne ...

Zum St. Martinstag am 11. November 2022 haben sich viele Kinder und Eltern aus unserer Kita sowie die diesjährigen Konfirmanden auf den Weg zur Kirche in Kodersdorf gemacht. Dort erwartete uns Pfarrer Salewski und begrüßte alle mit einem kurzen Einblick in die Geschichte von St. Martin. Anschließend konnten sich alle Kinder beim Verlassen der Kirche ein sogenanntes „Martinshörnchen“ aus dem Körbchen nehmen und dieses ganz nach dem Brauch mit ihren Eltern und Geschwistern teilen.

Ein ganz großes Dankeschön geht an dieser Stelle an die Bäckerei Kämmer, die uns die Martinshörnchen sponserte. Dann ging es los zu einem kleinen Lampnumzug durchs Dorf, wo uns zu Beginn St. Martin auf seinem Pferd erwartete und unseren Umzug anführte.



Der Umzug war ein voller Erfolg und wir wollen uns ganz herzlich bei „St. Martin“, seinem Pferd mit Begleiter, Pfarrer Salewski, der Bäckerei Kämmer sowie der Freiwilligen Feuerwehr Kodersdorf bedanken.

J. Weiß

Freizeitgruppe Kegeln Kodersdorf

Kegelfreunde aufgepasst!

Wir haben mit dem Kegelbahnbesitzer folgende Termine vereinbart:

Wo? Auf der Kegelbahn „Gut Holz“
in Ludwigsdorf, Rothenburger Straße 178
auf 4-Bohle-Bahnen

Wann? jeweils Montag von 19.00 bis 21.00 Uhr

2023

- | | |
|------------|---|
| 9. Januar | 3. Juli |
| 6. Februar | 7. August |
| 6. März | 4. September |
| 3. April | 2. Oktober |
| 8. Mai | 6. November |
| 5. Juni | 4. Dezember (lustiges Weihnachtskegeln) |

Neue Teilnehmer – kein Problem – einfach kommen und mitmachen! Gut Holz!

Ingrid und Siegfried L., Telefon 035825 60105



UNTERSTÜTZUNG BEIM IMMOBILIENVERKAUF




**MONDRY
IMMOBILIEN**
VERKAUF · VERMIETUNG
BERATUNG · WERTERMITTLUNG

UNSERE HEIMAT UND DIE
LOKALEN IMMOBILIENPREISE
KENNE ICH AUS DEM FF.

 03581 - 649221



WWW.MONDRYIMMOBILIEN.DE



www.optik-wuensche.de

Jakobstraße 4 a · 02826 Görlitz · Tel. (03581) 4030 11

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Schenken Sie doch mal
einen GUTSCHEIN,
z. B. für eine neue Brille!

*Wir danken unseren Kunden
für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen ein
frohes Weihnachtsfest sowie ein
gesundes und erfolgreiches Jahr 2023.*



 Linden
Apotheke Niesky



*wir wünschen
eine wundervolle
Weihnachtszeit voller
Lichterglanz und
Heimlichkeiten, Plätzchen-
und Punschduft,
Zufriedenheit und Frohsinn
und viel Zeit für die schönen
Dinge im Advent.*



Physio- und Ergotherapie

Maria Prieb

*bedankt sich -lichst für die gute Annahme
unserer gesundheitlichen Dienstleistungen
seit dem 1. Juli 2022 und wünscht
allen frohe Festtage, fröhliche Stunden
zum Jahreswechsel und für das Jahr 2023
Gesundheit und Glück.*

Ihre Praxis in Zodel

Dorfstraße 57b · 02829 Neißebeue OT Zodel
Telefon: 035820 60200 · Fax: 035820 62290

E-Mail: termin@physio-ergo-priebs.de
Internet: www.physio-ergo-priebs.de



KCR – Die Leinen los!

hieß es am 12. November 2022 im Park in Särichen zu unserem Glühfasching. Im coolen Ambiente war die Party echt der Hammer.

Es hat alles gepasst. Unsere Gäste waren alle gut drauf, die Stimmung war genial, wir hatten die richtigen Getränke am Start und DJ Dani hatte die richtigen Mücke im Gepäck. Bei unserem Programm gingen unsere toll verkleideten Gäste dann so richtig ab.

Wir möchten uns bei allen Mitgliedern und weiteren Helfern, die tatkräftig mit angepackt haben, bedanken. Es war ein großes Stück Arbeit alles vor- und nachzubereiten. Unser Dank gilt natürlich auch allen Sponsoren, die uns unterstützt haben. Des Weiteren möchten wir unserem Partnerverein, dem Feuerwehrverein Särichen e.V., danken, dass sie uns so unkompliziert vor, während und nach unserem Glühfasching hilfreich zur Seite gestanden haben. Das war echt super. Uns allen hat dieser Abend wieder Lust auf mehr gemacht und deshalb wollen wir im Februar wie gewohnt in unserem Vereinshaus Fasching feiern. Unter dem Motto:

„Zwei Jahre ohne ‚Leinen los‘, jetzt feiern wir wieder richtig groß!“
wollen wir gemeinsam mit euch wieder so richtig Party machen.



„Zwei Jahre ohne ‚Leinen los‘, jetzt feiern wir wieder richtig groß!“

wollen wir gemeinsam mit euch wieder so richtig Party machen.

Freie Kostümwahl, alles ist erlaubt!

Folgende Veranstaltungen werden wir für Euch vorbereiten:

1. Clubfasching	11.2.2023	20.00 Uhr	Einlass ab 19.00 Uhr
Seniorenfasching	12.2.2023	15.00 Uhr	Einlass ab 14.00 Uhr
1. Weiberfasching	16.2.2023	20.00 Uhr	Einlass ab 19.00 Uhr
2. Weiberfasching	17.2.2023	20.00 Uhr	Einlass ab 19.00 Uhr
Kinderfasching	21.2.2023	9.00 Uhr	Einlass ab 8.30 Uhr
2. Clubfasching	25.2.2023	20.00 Uhr	Einlass ab 19.00 Uhr

Der Kartenvorverkauf findet am 9. Januar 2023, ab 19.30 Uhr in unserem Vereinshaus in Särichen statt oder telefonisch unter 035825 60030.

Der Vorstand des KCR e.V.



„Mähroboter auf Wanderschaft“: Erneute Spende des SV Ludwigsdorf

Als im letzten Jahr zwei Mähroboter vom Fußballplatz unseres Vereins dreist gestohlen wurden, sagte sich der SV Ludwigsdorf kurzerhand: Wir unterstützen unsere Sportfreunde aus Kodersdorf und setzen

mit einer Spende über 100 € ein Zeichen der Solidarität von Engagierten für Engagierte, um zumindest einen Teil für die Anschaffung neuer Roboter beizutragen, vor allem aber für Mut und ein Gefühl von Unterstützung zu sorgen. Im Rahmen des diesjährigen Wettbewerbs „So geht sächsisch“ machte der SVL neben seinem Herzensprojekt „Kinder brauchen Bewegung“ ebenfalls auf die „Wanderschaft der Mähroboter“ aufmerksam. Der SVL ging hierbei als Gewinner hervor und beschloss uneigennützig uns davon weitere 250 € zu spenden. Unsere E-Junioren Trainer durften den symbolischen Scheck im Rahmen des Punktspiels unserer Schützlinge gegen die Mädchenmannschaft des SV Ludwigsdorf in Empfang nehmen.



Für diese nochmalige unerwartete Unterstützung können wir nicht genug „DANKE“ sagen! Beim neuerlichen Publikumspreis von „So geht sächsisch“ bündelten wir unsere Kräfte und unterstützten mit vielen Stimmabgaben den SVL bei der Abstimmung zahlreich. Hier reichte es aber dennoch nicht auf die vorderen Plätze. Umso besser lief es kürzlich beim Wettbewerb „Sterne des Sports“ auf Landesebene, bei dem Vereine für ihr gesellschaftliches Engagement ausgezeichnet werden. Wir freuen uns hierbei mit dem SVL über ihre Ehrung in Silber! Eine zurecht verdiente Anerkennung für ihr Projekt „Kinder brauchen Bewegung“!

André Tschirch, Nachwuchsleiter Fußball SV Aufbau Kodersdorf

Waschbären auf dem Grundstück!



Was bislang vor allem ein Problem in den Wäldern und Feldern rund um Kodersdorf war, rückt nun mit dem verstärkten Vordringen der Waschbären in die Wohnbebauungen immer mehr in das Bewusstsein unserer Menschen.

Eigentlich sind die Waschbären schon vor Jahren im Landkreis angekommen. Aber mit der drastischen Zunahme sind sie gezwungen, neue Lebensräume zu erschließen und so machen sie auch vor Gärten und Wohnbebauungen nicht halt. Selbsterhaltend vertilgen sie alles was zur Größe passt und den Magen füllt, kleine Wirbeltiere oder Wirbellose, Fische, Obst, menschliche Nahrungsreste. Vor allem aber sind es die Vogeleier und Vögel, die Waschbären als Delikatesse empfinden. Ob geschützt oder nicht, ob auf dem Baum, in der Hecke, im Schilf der Teiche oder auf der Wiese, systematisch wird nach Nestern abgesucht und man erreicht sie auch.

Mit den handähnlichen Pfoten kommt der Waschbär auf jeden Baum oder öffnet auch schon mal die Mülltonne. Verschiedene Vögel, so auch Wildentenbestände, sind drastisch zurückgegangen. Die brütende weibliche Ente ist in der Regel das erste Opfer, dann das Gelege. Auch von Seiten des Naturschutzes wird die schädliche Wirkung für heimische Ökosysteme nicht mehr in Frage gestellt. Seit ganze Vogelinseln in Naturreservaten abgefutert wurden, werden auch Maßnahmen von dieser Seite gegen ihn initiiert. Als nordamerikanischer Einwanderer hat er leichtes Spiel. Die heimische Fauna ist auf ihn nicht ausgerichtet, Abwehrstrategien funktionieren meist nicht.

Auch unsere Kodersdorfer Bürger nehmen ihn inzwischen verstärkt wahr. Angehobene Dachziegel oder umgewühlte und vorgeerntete Gärten sind das erste Zeichen. Dort wo er sich den warmen Zwischenboden als Quartier ausgesucht hat, können es auch Urinflcken an der Zimmerdecke, allerlei Verunreinigungen oder Schäden an der Dachdämmung sein.

(Fortsetzung auf Seite 20)



*Allen Fahrerschülern
eine schöne Weihnachtszeit
und für 2023
Gesundheit
und eine unfallfreie Fahrt.*

Fahrschule

G. Skamrahl GmbH **PKW KRAD LKW**
www.fahrschule-skamrahl.de Mobil 0171 / 7838147



Wir danken allen Kunden für ihre Treue und ihr Vertrauen und wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches Jahr.

Schornsteinbau ROTHE

Inhaber: Mike Kohnert

Tanneweg 14 · 02829 Neißeau OT Neu-Krauscha
Tel. 035820 60440 · Fax 629393 · Mobil 0175 1517720

www.schornsteinbau-rothe.de
info@schornsteinbau-rothe.de

**Industrie- und Hausschornsteine
Kernbohrungen · Kaminmontagen**

EBS

- Elektroanlagen
- Kabelmontagen
- Blitzschutzanlagen
- Gebäudeautomation
- Baustromanlagen
- Reparaturservice
- Schaltanlagenbau
- Photovoltaikanlagen

Elektroinstallation & Blitzschutz-Service GmbH

Dorfstraße 61 Tel.: 03581 / 74 22-0 info@ebs-elektro.de
02827 Görlitz Fax: 03581 / 74 22-44 www.ebs-elektro.de

Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit, ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien eine fröhliche sowie besinnliche Weihnachtszeit - und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.




30
1990-2020
VOIGT
Bauen ist Vertrauenssache

Baugeschäft Peter Voigt GmbH

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Anstelle von Weihnachtspost unterstützen wir auch in diesem Jahr mit einer Spende das JugendShowOrchester Görlitz e. V.

E-Mail: info@voigt-bau.de
Tel.: 03581 74240



Ihr Dienstleister für die Entsorgung von Abfällen jeglicher Art

Entsorgungsfachbetrieb
zertifiziert nach § 56 KrW-/AbfG

NEG

*All unseren Kunden DANKE
für die gute Zusammenarbeit, frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr.*

Niederschlesische Entsorgungsgesellschaft mbH, Heinrich-Heine-Straße 75 A
02943 Weißwasser, Telefon: 03576 / 2 12 90-0, Telefax: 03576 / 2 12 90-9

**Abweichende
Öffnungszeiten
des Abfallhofes
zu Weihnachten
und zum Jahres-
wechsel**

- Sa., 24.12.2022 geschlossen
- Sa., 31.12.2022 geschlossen

Abfallhof Niesky
Am langen Haag 12
02908 Niesky
Tel. 03588 205633
www.negw.de
info@negw.de

Es ist ein flächendeckendes Problem über Kreis- und Landesgrenzen hinaus, welches uns mehr und mehr ereilt. Bei vier oder fünf Nachkommen im Jahr wird es sich eher noch verschärfen. Dazu kommt, dass er mit seinem possierlichen Aussehen und seiner typischen Räubermaske oder dem durch Daniel Boone bekannt gewordenen geringelten Schwanz besticht und nicht jeder bereit ist in ihm etwas Negatives zu sehen.

Wir Jäger schießen oder fangen den Waschbär selbstverständlich im Revier, als Hegemaßnahme und im Wissen um dessen Reproduktionsvermögen. Das geht nicht überall und kaum im Dorf. Wohl aber kann diese Entwicklung nur langsam gestoppt werden, denn auch Waschbären haben ihre Strategien und erhöhen oder verändern die Reproduktion bei Verlusten. Dennoch bringt das Reduzieren Erfolge. Im Teicheldorado des Kodersdorfer Eichbusches wurden im vergangene Jahr 21 Waschbären gefangen. Der Erfolg mit Blick auf die Vogelwelt, besonders sichtbar bei den Wildenten, ist beeindruckend.

In der Natur aber ist vor allem die Verfügbarkeit von Nahrung der begrenzende Faktor und die gibt's zwischen den Häusern und Gärten besonders reichlich. Der scheinbare Ausweg für den geplagten Bürger heißt Falle. Lebendfallen sind in Sachsen gestattet, auf dem eigenen befriedeten Grundstück nur, aber man darf sie stellen. Erst mit dem Fangenerfolg des etwas tapsigen unvorsichtigen Gesellen tut sich die entscheidende Frage auf, wohin mit dem Kleinbär, wenn er seinem Vollstrecker durch das Drahtgeflecht schreckhaft in die Augen schaut?

So vergeht kaum eine Woche, in der nicht bei unseren Kodersdorfer Jägern das Telefon klingelt. Teilweise fordernd wird darum gebeten vorstellig zu werden, um sich des Problems anzunehmen, heißt, diesen zu erschießen oder zu beseitigen, möglichst als Gefälligkeit.

Das aber kann und darf ein Jagdscheininhaber so einfach nicht. Der Schuss in der bebauten Ortslage ist nicht nur schwierig und unangenehm, sondern im Regelfall verboten. Der Jäger riskiert mit dem Schuss in der Bebauung seine Jagderlaubnis, denn er darf es nicht oder nur ausnahmsweise mit behördlicher Einzelgenehmigung.

Zudem liegt darin nicht die Aufgabe des Jägers, der zwar für ein entsprechendes Pachtgeld das durch einen behördlich vorgegebenen Abschussplan begrenzte Wild, erlegen und sich aneignen darf, sich aber vor allem in Feld und Flur der Hege verpflichtet sieht. Befriedete Gebiete sind immer aus dem Pachtvertrag herausgenommen, Ortslagen ohnehin ein Tabu. Das bedeutet, hier ist für sein Freizeitgeschäft im Regelfall Hahn in Ruh. Natürlich ist den meisten Jägern in Kodersdorf vor dem Hintergrund ihres Hegeansinnens klar, dass Raubwildbekämpfung zielführender ist, wenn man sie möglichst auch dort macht, wo die Tiere am häufigsten vorkommen. Leider sind das mehr und mehr die Ortslagen, denn dort gibt's Futter „fürsorgliche“ Menschen und inzwischen auch weniger natürliche Feinde als im Wald. Demgegenüber aber stehen stetig schärfer werdende Gesetzmäßigkeiten, die zunehmend härter vollzogen werden, immer weniger Spielraum lassen.

Für uns Bürger ist es wichtig, dass mit dem Stellen einer Lebendfalle überlegt wird, was nach dem Fangenerfolg passiert. Will man das Tier selbst nicht töten, kann man es nur noch aussetzen, was zu anderen Problemen, häufig auch zur Rückbesiedlung, oder aber zur weiteren Verbreitung führt. Tierheime oder der Tierpark werden die zahlreichen Waschbären sicher nur im Ausnahmefall aufnehmen.

Es ist notwendig, dass man sich die Gedanken vor dem Stellen einer Falle macht. Der Jäger kann nur im absoluten Ausnahmefall die Alternative sein, dann aber ist zu bedenken, dass die Lebendfalle in sicheres Gebiet transportiert werden muss, um eine Gefährdung Dritter sicher ausschließen zu können.

Heiko Sonntag, Jagdpächter in Kodersdorf

Die Gemeinde Kodersdorf trauert um Herrn

Gerd Prause

Herr Prause gehörte seit 1990 fast 30 Jahre lang dem Gemeinderat der Gemeinde Kodersdorf an. Mit großem Engagement setzte er sich für die Belange der Gemeinde und für die Entwicklung des Ortes ein.

Er stellte für unsere Gemeinschaft eine außerordentliche Persönlichkeit im Ort, nicht nur als Gemeinderat, sondern auch als Gemeindegemeinderat und Unternehmer dar.

Die Gemeinde Kodersdorf, der Gemeinderat und die Bürger werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Seiner Familie gilt unsere aufrichtige Anteilnahme.

Kodersdorf, November 2022

René Schöne, Bürgermeister

NACHRUF

Tief bewegt erhielten wir die Nachricht vom Ableben unseres langjährigen Mitglieds

Reiner Ullrich

der am 12. Oktober 2022 im Alter von 68 Jahren verstorben ist.

Mit ihm verlieren wir einen Freund, Mannschaftskollegen und treuen Sponsor.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.



*seine Sportfreunde
der Abteilung Tischtennis
des SV Aufbau Kodersdorf 1951 e. V.*



Gemeinde Neisseaue

Telefon: 035820 60217, Fax: 035820 60218

E-Mail: info@gemeinde-neisseaue.de

Internet: www.neisseaue.de

Sprechstunden

Die Sprechstunde des Revierförsters Herrn Stefan Weigt, Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Oberlausitz, findet am **Dienstag, dem 10. Januar 2023, in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr** im Beratungszimmer des Bürgermeistersamtes, Dorfallee 31 in Groß Krauscha statt. Herr Weigt ist auch erreichbar unter der Funknummer: 0173 9616071 Änderungen werden rechtzeitig per Aushang am Gemeindeamt bekanntgegeben.

Zweite Bürgerveranstaltung zum Gemeindeentwicklungsplan Neisseaue am 11. Januar 2023

Die zweite Runde zur Gemeindeentwicklung von Neisseaue wird am **Mittwoch, dem 11. Januar 2023, ab 18.00 Uhr** starten. Nach der anregenden Auftaktveranstaltung vom 11. Oktober 2022 möchten wir mit Ihnen zu vertiefenden Themen ins Gespräch kommen und laden Sie schon jetzt recht herzlich dazu ins Ortschaftszentrum Groß Krauscha, Dorfallee 74, 02829 Neisseaue ein.

Sie können sich weiterhin über eine digitale Plattform an der Themenfindung und der Entwicklung von Ideen und Maßnahmen beteiligen. Den Link dazu finden Sie unter <https://gemeindeentwicklung.neisseaue.de/>. Dort finden Sie auch weitere Informationen und die Präsentation der Auftaktveranstaltung.

„Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.“

SACHSEN



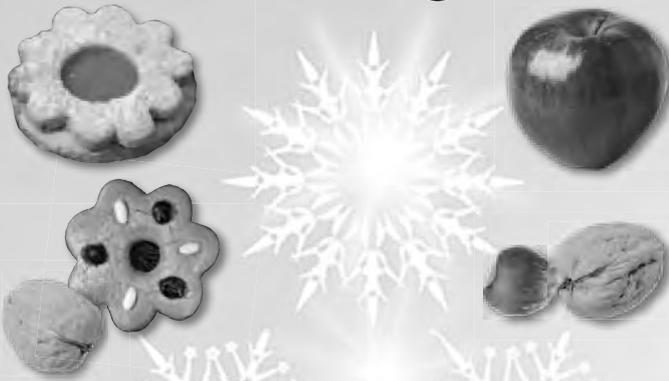
TRAUERFALL

Nachruf | Danksagung | ...

Nutzen Sie unsere besonderen Angebote!

info@marketingfirma.de | Tel. 0 35 88 / 29 44 346

Oh, es riecht gut ...



32 JAHRE

„Party-Service“

JUTTA KLOSE

- * warme Speisen
- * kalte Platten

02829 Groß Krauscha · Dorfallee Nr. 63 · Telefon (035820) 605 13

*Mit herzlichen
Weihnachtsgrüßen
bedanken wir uns
bei unseren Kunden
und wünschen
ein gesundes
und erfolgreiches
Jahr 2023.*

Landbäckerei Gisa

Mit LIEBE gebacken auch dieses Jahr wieder für SIE unseren leckeren **Stollen** und das **Weihnachtsgebäck!**



Weiterhin wünschen wir ein glückliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



Dorfstr. 38 · 02829 Zodel · Telefon 035820 60291

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen



ERLICHTHOF

FAMILIE JAGIELA
FORSTHAUS
SCHEUNENCAFÉ
FERIENWOHNUNGEN

*Fröhliche
Weihnachten
und ein
gutes neues
Jahr!*



Dieses Jahr war nicht leicht – nicht für Sie und nicht für uns. Ein ganz großes Dankeschön allen unseren treuen Kunden, die uns eisern die Treue hielten! Und ein extra Dank gilt all meinen tollen Mitarbeitern. Ihr seid Spitze!

Iris Jagiela und das Team vom Forsthaus und Scheunencafé am Erlichthof

Inh. Iris Jagiela | 02956 Rietschen | Am Erlichthof 3 | Tel. 035772 44588
kontakt@jagiela-erlichthof.de | www.jagiela-erlichthof.de

Gaststätte »Seeschenke« am Quitzdorfer See

Geöffnet vom 26. Dezember 2022
bis 1. Januar 2023



veränderte Speisekarte
mit weihnachtlichen
Gerichten – siehe:

www.urlaubamquitzdorfersee.de

**Telefon 03588 2599721
oder 0176 22289026**

Reichendorfer Damm 1, 02906 Waldhufen OT Jänkendorf

All meinen Kunden ein großes Dankeschön,
frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr!

Ungarischer Partyservice
traditionelle ungarische Küche

Familienfeiern
Polterabend
Betriebsfeiern
Lagerfeuer mit Kesselsuppe und
Fleischgulasch
Kaltes und Warmes Buffett

Zoltán Lehel, Torgaer Strasse 5a, 02923 Kodersdorf

Tel. 0 35 8 25 / 5514

Funk 0160 / 90 33 14 76

Achtung! Zu verkaufen!

Die Gemeinde verkauft einen Pkw-Anhänger sowie einen Holzhäcksler. Besichtigt werden können beide Geräte am **Mittwoch, 7. Dezember 2022 sowie Mittwoch, 14. Dezember 2022, jeweils ab 8.00 Uhr.**

Hierzu vereinbaren Sie bitte Ihren konkreten Termin mit unserem Bauhofleiter, Herrn Frank Lah unter folgender Funknummer: 0172 9264823 Ihr Angebot geben Sie bitte bis zum 19. Dezember 2022, 18.00 Uhr, bei der Gemeinde Neißeau, Dorfallee 31, 02829 Neißeau oder auch gern per E-Mail unter: info@gemeinde-neisseau.de ab. Das höchste Gebot entscheidet.

gez. P. Wiesner, Bürgermeister



Der SV Zodel 68 e.V. informiert

Wir laden alle recht herzlich zum „Adventsglühn“ am **4. Dezember 2022, ab 15.00 Uhr** auf den Sportplatz Zodel ein. Für das leibliche Wohl wird gesorgt. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste und einen schönen Nachmittag mit euch.



Terminvorschau:

Am **10. Februar 2023, 19.00 Uhr**, findet die **Mitgliederversammlung mit Neuwahl** des Vorstandes im Vereinshaus statt.

An dieser Stelle geht nochmals ein großes Dankeschön an alle, die bei der Durchführung der Feste und der Fußballspiele geholfen haben, egal ob im Hintergrund oder an vorderster Linie.

Allen Mitgliedern, Sponsoren, Freunden und Helfern des Vereins wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr.

Halloween – Gruselzeit in der Märchenwaldarena



Am 30. Oktober 2022 war es wieder soweit – kleine und große Geister haben sich für gemeinsames „Gruseln“ auf dem Sportplatz in Zodel eingefunden.

In den tollsten Kostümen, Verkleidungen und Gesichtsbemalungen bewegten sich über 100 „Geister“ im Gruselmarsch vom Feuerwehrgerätehaus in Richtung Sportplatz.

Dort wurde ein schönes großes Feuer entzündet, eine Hüpfburg konnte erobert werden und wärmende Suppe, Knüppelkuchen, Kürbiswaffeln sowie Bratwurst, Steaks und Pommes erfreuten den Gaumen und konnten so manchen „Monsterhunger“ besänftigen.

Die etwas „älteren Feuerteufel“ besiegten ihren Durst mit diversen warmen oder kalten höllischen Getränken und Tanzvampire rockten ausgelassen zu den Klängen aus der Teufelsbox. Sogar zwei Nonnen aus einem nahe gelegenen Kloster konnten ins Partyzelt gelockt werden.

Rundherum war es eine gelungene Geisterparty zwischen Himmel und Erde. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Gäste, die Freiwillige Feuerwehr Zodel, die Gemeinde Neißeau, die Volksbank Görlitz, die Gerbergesellschaft Zodel e. V., die Grundschule Zodel, den Mitgliedern des SV Zodel 68 e. V. und allen Helfern, die zum guten Gelingen unserer Gruselzeit in der Märchenwaldarena beigetragen haben.

gez. Der Vorstand SV Zodel 68



Zehn Jahre Schulförderverein Grundschule Zodel

Man glaubt es kaum! Ist es wirklich schon wieder zehn Jahre her? Am 5. November 2012, fanden sich 17 engagierte Menschen zusammen, um mit ihrer Unterschrift den Weg für die Gründung des Schulfördervereins Zodel zu ebnen. Es waren Eltern, Lehrer, Erzieher und engagierte Bürger denen die Grundschule selbst und darüber hinaus die Zukunft der Kinder der Gemeinde Neißeau am Herzen lag.

Doch warum wurde der Förderverein damals, genau zu diesem Zeitpunkt gegründet? Was war der Zweck? Recht oft steht am Beginn so mancher Unternehmung allein das Schaffen im Vordergrund. Zeit um Dinge zu dokumentieren und aufzuschreiben gibt es meist nicht, allenfalls wird davon geredet, „Wir müssen das später noch mal festhalten, aufzeichnen, dokumentieren“. Das war bei der Gründung des Schulfördervereins nicht anders. Dabei ist dessen Geschichte und Anliegen aller Ehren wert erzählt zu werden und genau das tun wir jetzt!

Vor etwa zehn Jahren sah es gar nicht gut aus für das Fortbestehen unserer Grundschule. Es hatte sich schnell rumgesprochen in der Elternschaft, „Es gibt nur 14 von 15 benötigten Schulanfängern“. Aufgrund dieser geringen Zahl der Schulanfänger stand der Erhalt der Grundschule gänzlich auf der Kippe. Wie sollte es also weitergehen? Vielen war klar, verliert die Gemeinde erst ihre Grundschule dann verliert sie ihr Herz und damit ihre Attraktivität für junge Menschen und Familien. Es gab viele Versammlungen und auf den unterschiedlichsten Wegen wurde nach Lösungen für dieses Dilemma gesucht. Das erste Licht am Horizont war die Schulzweckvereinbarung mit der Stadt Görlitz. Damit wurde der Grundschulstandort Zodel dem Schulbezirk der Stadt zugeordnet und es konnte fortwährend die notwendige Anzahl von 15 Schulanfängern erreicht werden. Auch wenn der Schulstandort fürs erste gerettet zu sein schien, waren sich viele der Akteure sicher, es braucht eine Art Fangnetz oder einen doppelten Boden mit deren Hilfe verhindert werden kann, dass es noch einmal zu so einer Krise kommt.

Ein Schulförderverein sollte die Lösung sein! Ein Werkzeug um zusätzliche Unterstützung für die Schule zu bewerkstelligen, Spenden zu sammeln und um die Attraktivität der Schule zu steigern. Zusätzlich war auch die Hoffnung da, dass eine Schule mit einem großen, aktiven Schulförderverein vielleicht nicht so leicht geschlossen wird. Gesagt – getan! Am 5. November 2012 wurde in einer gemeinsamen Sitzung mit Lehrern, Horterziehern und Eltern der Schulförderverein gegründet. Sven Lange (Gründungsmitglied) sagte: „Es ging um unsere Schule und man war als Eltern einfach mit dabei.“ Siebzehn Freiwillige gründeten den Verein und machten sich ans Werk. Der erste Vorstand (Diana Schulte, Edeltraud Röhle und Thomas Seidel) musste gewählt, eine Satzung geschaffen und der Verein in das Vereinsregister eingetragen werden. All das hat Zeit und manchmal auch viel Kraft gekostet. Doch Hand in Hand mit der Schulleiterin der Grundschule Frau Margret Bohlmann ging es ans Werk. Endlich konnten Gelder, die für die Schule gedacht und zwin-

(Fortsetzung auf Seite 24)

PAULICK & PARTNER

IMMOBILIEN
& BERATUNG

Wohnungs- und WEG-Verwaltung
Verkauf und Vermietung

*Frohe Weihnachten und ein
glückliches neues Jahr wünsche
ich all meinen Kunden, Geschäfts-
partnern, Freunden und Bekannten.*



Joachim Paulick

Diplom-Betriebs- und Immobilienwirt (VWA)

Kunnerwitzer Straße 7 · 02826 Görlitz
Tel. 03581 411411 · Fax 03581 411412 · mobil 0172 7945000
info@paulickundpartner.de · www.paulickundpartner.de



*Wir danken allen Kunden und Geschäftspartnern für das
entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit
und wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!*

ELEKTRO TEICHERT

IHR PARTNER IN ELEKTRO-FRAGEN

Thomas Teichert

- Elektroheizung • Kabelmontagen • Solaranlagen
- Elektroinstallationen • Blitzschutz • Reparaturen und Service

Ober-Neundorf • Rothenburger Landstraße 283 • 02828 Görlitz
Telefon 035820 613-0 • Fax 61313 • Funk 0170 5228381
Internet: www.elektro-teichert.de • E-Mail: info@elektro-teichert.de

Knobloch
Garten- und Landschaftsbau

Dorfweg 1 · 02923 Horka
Telefon 03 58 92/3 63 46
Telefax 03 58 92/3 63 47
Funk 01 70/3 80 09 54
www.knobloch-galabau.de

Weihnachts- baumverkauf

am 3.12, 10.12.
und 17.12.2022,
ab 9.00 Uhr

mit Glühwein
und Bratwurst



ESTRICHSERVICE KLEINT

dankt allen Kunden und Partnern
für ihr Vertrauen und wünscht
frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr.

*Zementestrich
verlegereif in bis zu 24 Stunden
Designspachtelböden*

Am Lunapark 1 · 02929 ROTHENBURG
Tel. 035892/36182 · Funk 0173 3779196 · Fax 36183
estrichservice@estrichservice-kleint.de
www.estrichservice-kleint.de

EB LACKIERZENTRUM SACHSEN-OST GMBH

Die Profis für Karosserie, Lack und Autoglas –
Ihre Werkstatt in Niesky

*frohe Weihnachten, Gesundheit
und viel Erfolg im neuen Jahr.*

Neuhofer Straße 19 · 02906 Niesky · Telefon 03588 2828895
lackiererei.niesky@eb-lack.de · www.eb-lack.de



gend gebraucht wurden, auch über das Jahresende hinaus auf dem Konto verbleiben und strategisch für deren spätere Verwendung verwahrt werden. Um die gerade in der Anfangszeit knappen finanziellen Mittel zu schonen, waren die Mitglieder unermüdlich in ihrem Erfindergeist. So wurden erste Werbeflyer mit alten Faltmaschinen in Garagen oder bei Treffen im Feuerwehrhaus gefertigt. Auch, eine eigentlich ungeeignete Leuchtreklame wurde als Werbeaufsteller umfunktioniert. Altgediente Mitglieder denken noch heute mit einem Schmunzeln an dessen schlüpfriges Geheimnis. Von Treffen zu Treffen wurden die Aktionen des Vereins koordinierter, sichtbarer und vor allem erfolgreicher. Auch die Zahl der Mitglieder wurde etwas größer und auch der Eintritt von Enrico Eichholz (Nachfolge von Diana Schulte) in den Vorstand war ein Gewinn. Es sei zu erwähnen, dass er hier von Frau Bohlmann quasi „zwangsverpflichtet“ wurde. Zwischen der unverfänglich ausgesprochenen Einladung zur Teilnahme an der Mitgliederversammlung und der Vorstellung mit den Worten „Herr Eichholz ist neu hier und würde auch den Vorstand geben“ vergingen keine 24 Stunden. Aber was tut man nicht alles wenn Hilfe gebraucht wird.

Ab da ging es dann Schlag auf Schlag: obligatorischer Frühjahrsputz, Weihnachtsmarkt 2014, Elternball zum zehnjährigen Schuljubiläum in 2015, Sportfest 2015 und, und, und. Es war richtig was los, es machte Spaß, die Kasse klingelte und es wurde richtig was geschafft. Das Highlight an das sich alle befragten Ehemaligen nur zu gern erinnern war hierbei der Elternball am 28. März 2015 in der Turnhalle Zodel, welche dank hervorragender Dekoration wahrlich nicht mehr wieder zu erkennen war. Dass der Erlös dieses Festes einzig und allein der Grundschule und den Kindern zu Gute kam versteht sich hierbei von selbst.

In den Jahren ab 2015 ging es dann auch handwerklich noch mehr zur Sache. Es wurde die Theaterbühne auf dem Schulhof meisterlich saniert und das sehr in die Jahre gekommene Buswartehäuschen kam zu neuem Glanz. Auch hier wurde wieder mit viel Witz und Einfallsreichtum wahrlich Schönes geschaffen. Auch so manche Kleckserei wurde dabei filigran in Kunst gewandelt. Besonders erwähnenswert ist die immer wiederkehrende Erneuerung der Fahrbahnmarkierung auf dem Schulhof, auf welchem ein richtiger Verkehrsgarten abgebildet ist. Nur so kann die jährliche Verkehrserziehung der Schüler der 4. Klasse stattfinden und durchgeführt werden. Dass diese Maßnahme wirklich Leben zu retten vermag, ist offensichtlich.

Im Jahr 2017 wurde es dann lustig, komisch und tierisch. Es hieß: Zirkus macht Schule! Gemeinsam mit der Schule, den Eltern und dem Schulförderverein gelang es ein wunderbares und prägendes Ereignis auf die Beine zu stellen, was bis heute in vieler Menschen Erinnerung einen Platz behalten hat. Allein Frau Bohlmann hätte wohl gerne auf ihren Auftritt beim Messerwerfen verzichtet!

Vor Jahresende wechselte der Vorstand und Frau Röhle und Herr Seifert legten Ihr Amt nieder. Die neuen Gesichter im Vorstand waren ab da Elisabeth Höer und Torsten Klaiber. Neben vielen kleinen und großen Aktivitäten und dem obligatorischen Frühjahrsputz wurde auch so mancher Tanz in den Frühling gefeiert und fleißig weiter Geld für Faschingspfannkuchen, Sportfeste und Anderes gesammelt und der Schule überreicht. Besonders im Jahr 2019 galt es auch so manche Reparatur an Großspielgeräten auf dem Schulhof durchzuführen.

Ab 2020 wurde es ruhiger um den Verein, denn im Schatten von Corona war zunächst an die Durchführung von altbekannten, liebgewonnen Traditionen nicht mehr zu denken. Es gab sie noch die Unterstützung der Schule, aber eben im Kleinen. Das änderte sich auch nicht im Jahr 2021, so dass hier außer einem Vorstandswechsel (Gesine Eichler übernahm für Herrn Eichholz die Stellvertretung) nicht viel passierte.

Pünktlich zum Jubiläumsjahr 2022 änderten sich zum Glück die Randbedingungen und es kamen auch weitere, unverbrauchte und motivierte Mitglieder in den Verein. Der Frühjahrsputz wurde wiederbelebt, der Verkehrsgarten ein weiteres Mal erneuert und so manche Spende eingeworben. Auch neues wurde auf den Weg gebracht. Am 27. August 2022 war der Schulförderverein zum Schulanfang vor der Schule präsent und bereitete den Geschwistern, Eltern, Großeltern und anderen Gästen einen herzlichen Empfang, während die ABC-Schützen im Inneren der Schule einen neuen Lebensabschnitt beschritten. Mit aktuell 37 Mitgliedern ist der Schulförderverein sehr gut aufgestellt und auch der am 7. November 2022 neu gewählte Vorstand (Cindy Haupt übernahm den Vorsitz von Torsten Klaiber) lässt für die Zukunft hoffen.

Zehn Jahre Schulförderverein bedeuten zugleich zehn Jahre Überleben der Grundschule Zodel. Das ist ein Grund zum Feiern! Und auch ein Moment um Danke zu sagen.

Danke allen bisherigen und aktiven Mitgliedern sowie Unterstützern des Schulfördervereins.

Danke für euer Engagement!

Danke für eure Tatkraft!

Danke für zahlreiche Ideen und deren Umsetzung!

Danke für Euer Herz für unsere Kinder!

Was uns besonders freut! Es konnte für das zehnjährige Jubiläum eine Förderung seitens der Deutschen Stiftung für Engagement und Ehrenamt gewonnen werden, mit deren Hilfe wir am 16. Dezember 2022 im Rahmen eines Weihnachtskonzertes der Grundschule mit anschließendem Weihnachtsmarkt angemessen auf die zehn Jahre unseres Wirkens zurückblicken können. Alle ehemaligen und aktiven Mitglieder, Freunde und Förderer des Schulfördervereins sind herzlich eingeladen am 16. Dezember 2022, ab 15.30 Uhr mit uns auf dem Schulhof der Grundschule Zodel zu feiern.

Nach dem wir zehn Jahre um den Erhalt der Schule gekämpft haben, gilt es nun in den nächsten Jahren die Schule zu entwickeln und über die Grenzen unserer Gemeinde hinaus begehrenswert zu machen. Wir hoffen diesbezüglich, dass die seit jeher bestehende, enge Verbindung zwischen Schulleitung, Lehrern und Verein auch weiterhin bestehen bleibt so dass wir auch in Zukunft gemeinsam zum Wohle der Schule und unserer Kinder wirken. Da auch wir nur Menschen sind, freuen wir uns über jede weitere helfende Hand oder andere Art der Unterstützung auf unserem Weg dahin.



(Fortsetzung auf Seite 26)



Für SIE sind WIR da!

- ✓ **Ambulante Pflege**
- ✓ **Beratung & Hilfe**
- ✓ **Hauswirtschaftliche Leistungen**
- ✓ **Tagespflegen in Görlitz und Rothenburg**
- ✓ **Palliativversorgung**

Rothenburg
Mühlgasse 3b

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 035891/77 984

Görlitz
Windmühlenweg 26

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03581/38 600

Niesky
Ödernitzer Str. 7

Sie erreichen uns unter:
Telefon: 03588/22 38 887

www.diakonie-st-martin.de



All unseren Mitgliedern,
Reha-Mitgliedern, Interessenten,
Mitarbeitern, Partnern, Lesern,
Freunden und Bekannten
wünscht unser Team eine
harmonische Weihnachtszeit und
glückliche Stunden zum Fest
sowie viel Kraft und
Antrieb für das
neue Jahr
mit uns.

Herzlichen Dank
für Ihr stetig
wachsendes Interesse
an gezieltem Training,
Entspannung und
gesunder Ernährung,
als auch für Ihre
Treue zu sich selbst
und zu uns.
Auf ein neues Jahr
GEZIELT und
EFFEKTIV
trainiert
bei und
mit uns!



Fichtestraße 23a • 02906 Niesky

☎ **03588 - 222 900**

www.fitnessclub-niesky.de

*Frohe
Weihnachten*

und einen guten Start in ein gesundes neues Jahr.

Fortuna
APOTHEKE

Reichenbacher Straße 19
02827 Görlitz
Telefon: 03581 - 42 20 0
Telefax: 03581 - 42 20 22

Humboldt
APOTHEKE

Demianiplatz 56
02826 Görlitz
Telefon: 03581 - 38 22 10
Telefax: 03581 - 38 22 29

**WIR WÜNSCHEN
FROHE
WEIHNACHTEN!**

ŠKODA
SIMPLY CLEVER

Weihnachten steht vor der Tür.

So kurz vor dem Jahresende kann man noch einmal Kraft sammeln und sich auf das zurückbesinnen, was wirklich zählt. Freunde, Familie, eben die wichtigen Dinge im Leben. Für uns gehören dazu auch unsere geschätzten Kunden. Deshalb wünschen wir Ihnen frohe Feiertage, Zeit für sich und Ihre Lieben, einen guten Rutsch und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr.

AUTOHAUS

Service

Mobilität

KLISCHE

Engagement

AUTOHAUS KLISCHE INH. R. KOHLI E.K.
Girbigsdorfer Straße 24, 02828 Görlitz
Tel.: 03581704910, Fax: 035817049120
service@skoda-klische.de, <http://autohaus-klische.skoda-auto.de>



C. Haupt, Vorstandvorsitzende



Am 1. November feierten unsere beiden großen Kindergartengruppen eine Hexen-Gespenster-Monster-Party! Nach einem gruseligen gemeinsamen Frühstück startete die Party mit unserer Musikschullehrerin Angela, welche schaurig lustige Lieder mit den Gespenstern, Hexen, Spinnen, Skeletten, Teufel, Katzen und Fledermäuse sang. Danach gab es eine Hexenbewegungsgeschichte, Bastelangebote und Kinderschminken. Das war schaurig schön!

Somit verabschieden wir uns vom goldenen Herbst und freuen uns auf die gemütliche Zeit im November und Dezember.

Strahlende Kinderaugen im Kinderschloss

Am 11. November strahlten die Kinderaugen unserer Sonnenscheine zu unserem Laternenumzug durch Groß Krauscha. Bei Tee und Punsch wärmten sich alle noch einmal auf und ließen sich von einem kleinen Programm mit Liedern und einem kleinen Rollenspiel über Sankt Martin überraschen. Danach gab es für alle ein leckeres Martinshörnchen der Bäckerei Gisa, welches natürlich zum Teilen einlud.



(Fortsetzung auf Seite 28)

Herbstzauber in unserem Kinderschloss

Die letzten Wochen haben wir wieder einmal gemerkt, dass nicht nur Sonnenschein Spaß macht, es gibt auch an Herbsttagen viel zu erleben. Pfützenhüpfen, Blättersträuße binden, Kastanien, Eicheln und Bucheckern sammeln, im Regen tanzen und vieles mehr. Der Herbst bietet so viele kreative Ideen. Und so bunt war auch unser Herbst im Kinderschloss. So freuten sich unsere Sonnenscheine unter anderem über ein selbstgestaltetes Kastanienbad. Vor ein paar Wochen sammelten die Kinder eimerweise Kastanien vor unserer Kita ein und legten sie zum Trocknen aus. Schon bald darauf konnten wir die Kastanien in einen kleinen Pool in unserem Sportraum füllen, in welchem die Kinder nur zu gern in das Kastanienbad eintauchen. Egal ob alleine, mit der Gruppe, nur mit Füßen oder Händen oder komplett im Kastanienbad eintauchen. Am 27. Oktober genossen wir bei strahlendem Sonnenschein unser Herbstfest. Unter freiem Himmel starteten wir unser Fest mit einer Vesper in gemütlicher Atmosphäre und einer reich gedeckten Kuchentafel mit selbstgebackenen Leckereien von Eltern. Anschließend gab es ein buntes Programm unserer ältesten Gruppen mit Gesang, einem Gedicht unserer Katzensgruppe und dem Theaterstück „Das Rübchen“ unserer Vorschüler. Zum Schluss prämierten wir den Sieger unseres Drachen-Bastelei-Wettbewerbs. Die meisten Stimmen erhielt Meta. Alle Kinder waren eingeladen einen selbstgebastelten Drachen mit in die Kita zu bringen. Wir freuen uns über 26 selbstgemachte Drachen in unserem Flur, die wir die gesamte Herbstzeit zum Bewundern noch aushängen. Weil alle Drachen wunderschön einzigartig sind und sich jeder so viel Mühe gegeben hat, waren letzten Endes alle Gewinner und erhielten einen Preis. In gemütlicher und lockerer Runde ließen Eltern, Omas, Opas, Geschwister und Erzieherinnen den Nachmittag ausklingen. Es war ein tolles Fest!



Unseren Kunden und Geschäftspartnern danken wir für ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und einen guten Start ins Jahr 2023.

Königshainer Straße 5 | Haus 2 | 02906 Niesky
Tel. 0 35 88 / 29 44 346 | Fax 0 35 88 / 29 44 347

MARKETINGFIRMA

Inh. Klaus-Peter Rast

www.marketingfirma.de | info@marketingfirma.de



FAMILIEN-ANZEIGEN

in Ihrem Amtsblatt -
die einfachste Art,
Danke zu sagen.

MARKETINGFIRMA
Telefon 03588 2944346
info@marketingfirma.de



vermessungsbüro
andreas schlegel

dipl.-ing. (fh)

öffentlich bestellter vermessungsingenieur
beratender ingenieur

spremberger straße 3 a · 02906 niesky
fon 03588 201194 · fax 03588 201110
info@vermessung-schlegel.de
www.vermessung-schlegel.de



Herzlich willkommen in Ihrer Physio- & Ergotherapie Penkin

FÜR SIE SEIT 25 JAHREN IM HERZEN VON KODERSDORF

www.physiotherapie-penkin.de • Telefon 035825 60598

Cubanischer Abend mit Reisebericht

incl. cubanischem Buffet

- Freitag, 27.01.
- Dienstag, 14.02.
- Freitag, 03.03.
- Samstag, 18.03.

Pension
Cubana

Bienvenidos
Willkommen

29.00 €
pro Person

19.00 Uhr

Achtung! -
Nur auf Vorbestellung unter:
035891 -18 99 93 + info@neisse-tours.de

Gern können Sie auch Ihre Familienfeiern in der Pension Cubana durchführen.



Weihnachtsmarkt

14 Uhr Eröffnung
 15.30 Uhr Weihnachtsprogramm
 16 Uhr kommt der Weihnachtsmann mit kleinen Geschenken

Viele kleine Stände erwarten euch!

**3. ADVENT
 GEMEINDEAMT GROSS
 KRAUSCHA**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Anschließend starteten wir gemeinsam mit der Feuerwehr zu einem wunderschönen Laternenumzug durch Groß Krauscha. Dieser sorgte für strahlende Kinderaugen! Nochmal ein herzliches Dankeschön an die Feuerwehr, welche unseren Laternenumzug begleitet hat.

Nun wünschen wir allen Familien und Kindern eine besinnliche Adventszeit. Wir freuen uns auch im Kinderschloss auf diese einzigartige Zeit im Jahr und werden sie mit der Kinderweihnacht, Nikolaus und einem Adventskaffee in gemütlicher Atmosphäre mit unseren Sonnenscheinen und deren Familien besonders genießen. Vor allem freuen wir uns ab sofort in unserem Flur über zwei hell leuchtende Herrnhuter Sterne, welche wir nach unserem Herbstfest von Spendengeldern kaufen konnten. Diese leuchten für unsere Sonnenscheine ganz besonders hell, da sie von Herzen kommen.

Rebecca Naß, Leiterin



Weihnachtsmarkt in Groß Krauscha

Am **3. Advent** ist es wieder so weit, unser **Weihnachtsmarkt** findet statt. Wie gewohnt auf dem Parkplatz neben dem Gemeindeamt in Groß Krauscha. In gemütlicher Atmosphäre erwarten euch kleine Stände mit (Weihnachts-)Leckereien und Weihnachtsgeschenken. So erwarten euch z. B. von Rokris Schatztruhe liebevoll individuell gestaltete Geschenke und Deko. Mit Kerzen und Accessoires von Partylite könnt Ihr euch eine gemütliche (Rest-)Adventszeit machen. Neben den Weihnachtsmarkt-klassikern, werden auch die Teichwirtschaft Riesner und der Smoke Daddy für euer leibliches Wohl sorgen.

Um **14.00 Uhr** wird der **Markt eröffnet**. **15.30 Uhr** erwartet euch ein **kleines Weihnachtsprogramm**, dass die Wartezeit bis zum Weihnachtsmann überbrückt.

Gern können uns ein paar starke Hände beim **Aufbau der Holzbuden am 10. Dezember 2022** unterstützen.

Euer Krauscha e.V.

Liebe Seniorinnen und Senioren in Groß Krauscha,



wir erinnern nochmals daran, dass wir uns am **8. Dezember 2022, um 14.00 Uhr** im Club Groß Krauscha (Ortschaftszentrum Groß Krauscha) zu unserer **Weihnachtsfeier** treffen wollen.

Herr Haase unterhält uns mit einem „Spaziergang“ durch Schottland. Anschließend erwartet euch eine tolle Überraschung. Ein Tipp: kommt mit viel Hunger – wir laden euch herzlichst ein.

Das Senioren-Team wünscht allen eine gemütliche, besinnliche, friedvolle, zufriedene Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest und für das Jahr 2023 das Allerwichtigste – ganz ganz viel strahlende Gesundheit!

Trotz schwerer Zeit wünschen wir euch viel Wärme, Glück, Liebe und Geborgenheit. Wir hoffen, dass wir uns im Jahr 2023 alle gesund wiedersehen! Vielleicht kommen noch viele weitere Ältere in unsere Runde. Wir wollen gemeinsam mit euch lachen, reden, fachsimpeln und einfach mal andere sehen und hören.

Kommt, wir laden euch ein und freuen uns auf euch.

Euer Senioren-Helfer-Team

Familienanzeigen in Ihrem Amtsblatt – die einfachste Art, Danke zu sagen.
MARKETINGFIRMA Telefon 03588 2944346 · info@marketingfirma.de





Unserer treuen Kundschaft
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes
neues Jahr **2023!**

Dorfstraße 83
02829 Zodel

Zimmi's Einkaufsmarkt

Inhaber
K. Kuscher

Öffnungszeiten Weihnachten/Silvester:

Samstag, 24.12., 7.00 – 12.00 Uhr · bzw. 31.12., 7.00 – 12.00 Uhr

BAUTISCHLEREI H. Müller

Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihre Treue
und wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine schöne Adventszeit,
ein friedliches Weihnachtsfest und für
das neue Jahr Glück und Gesundheit.



* Fenster * Türen * Tore * Rollläden
* Insektenschutz

Str. der Einheit 11 · 02923 Kodersdorf
bautischlerei-kodersdorf@t-online.de
Fax 035825/62370 · Funk 0170-5254049

Telefon 03 58 25 / 53 09

BAUSERVICE R. Mannack

Wir danken für die angenehme Zusammenarbeit
und wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr.

Hauptstraße 24 · 02829 Neißeau/Klein-Krauscha
Telefon (01 72) 370 26 14 · Fax (03 58 25) 6 25 33

Tele-Shop G. Förster Inhaber M. Fischer ²²JAHRE Am Markt 8 | 02748 Bernstadt

All meinen Kunden danke ich für
das entgegengebrachte Vertrauen und
wünsche ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches und
erfolgreiches neues Jahr.



03 58 74 / 200 10
www.teleshop-fischer.de

Andreas Reißmann Meisterbetrieb des Fliesen-, Platten- und Mosaiklegerhandwerks

Hofeweg 8 · 02829 Schöpstal OT Ebersbach

Tel./Fax 03581/3609595 · Funk 0151/12725394
E-Mail: andreas.rissmann@t-online.de

All meinen Kunden und Geschäftspartnern herzlichen
Dank für das entgegengebrachte Vertrauen und
die gute Zusammenarbeit, verbunden mit den
besten Wünschen zum Weihnachtsfest
und für das neue Jahr 2023!



Kfz-Meisterbetrieb Müller

Thomas Müller

TÜV – AU
Autoglas
Inspektion
Elektronik
Unfallinstandsetzung
Pannenhilfe
Lackierung
Reifenservice
Klimaservice
Mechanik
Elektrik

All meinen Kunden
ein frohes Fest und ein
gesundes neues Jahr.

Tel.: 035825/62270
Fax: 035825/62214
Mobil: 0160/8530141
meister.mueller@web.de

Hauptstraße 18
02829 Klein-Krauscha

AUTOHAUS GOTHAN

Klaus-Dieter Gothan e. K. · Kfz-Meisterbetrieb

Frohe Weihnachten und ein
glückliches, erfolgreiches neues Jahr!



• Typenfreie
Werkstatt



Am Flugplatz 20 · 02828 Görlitz
Telefon 03581 32390 · Telefax 323929
E-Mail: info@autohaus-gothan.de

★ Unser Team wünscht ein
frohies Weihnachtsfest
und im Jahr 2023
immer eine gute Fahrt! ★



OTTO - Fahrschule

Ausbildung aller Klassen · Aufbaueminarkurse

Ferienkurs:

17. bis 24. Februar 2023

10.00 bis 13.00 Uhr

Demianiplatz 26 · 02826 Görlitz · Telefon 03581 / 31 48 88
Fax 31 87 88 · www.fahrschule-otto.de · Kontakt@fahrschule-otto.de

Anmeldung: Montag – Freitag 15.00 – 17.00 Uhr

Telefon: 03581 3827-0, Fax: 03581 382716
E-Mail: info@gemeindeschoepstal.de
Internet: www.schoepstal.net, www.gemeinde-schoepstal.de



TSV Kunnersdorf

Spielbericht TSV Kunnersdorf A-Jugend – 6. November 2022, Lorenz-Nuss-Kreisliga: SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig 9er – SpG TSV Kunnersdorf, 2:2 (1:0)

Am Sonntag trennten sich SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig 9er und SpG TSV Kunnersdorf unentschieden mit 2:2. Wer im Aufeinandertreffen die Nase vorn haben würde, war vorab schwer auszumachen. Die Ausgangslage zwischen den beiden Mannschaften zeigte sich letztlich im Endergebnis.

In der 28. Minute stellte SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig 9er personell um: Per Doppelwechsel kamen Ansgar Eichholz und Dominik Moritz auf den Platz und ersetzten Paul Quandt und Leonhard Neumann. Vor dem Seitenwechsel sorgte Jannes Diener mit seinem Treffer für eine kalte Dusche für SpG TSV Kunnersdorf. Mit dieser knappen Führung ging es auch in die Kabinen.

Moritz erhöhte für die Elf von Coach Andreas Bettermann nach 51 Minuten auf 2:0. In der 52. Minute brachte Janis Eydam den Ball im Netz des Heimteams unter. In der 67. Minute erzielte Paul-Luis Garbe das inzwischen völlig verdiente 2:2 für SpG TSV Kunnersdorf. Gedanklich hatte SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig 9er den Sieg bereits sicher, doch eine famose Aufholjagd sicherte dem Team von Coach Olaf Kossack am Ende noch den Teilerfolg.

SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig 9er bleibt mit diesem Remis weiterhin auf Platz vier. In dieser Saison sammelte SV Blau-Weiß Deutsch-Ossig 9er bisher zwei Siege und kassierte zwei Niederlagen, bei einem Unentschieden. SpG TSV Kunnersdorf belegt mit zehn Punkten den dritten Tabellenplatz. Drei Siege, eine Niederlage und das heutige Unentschieden schmücken die aktuelle Bilanz des Gastes.

Autor/-in: FUSSBALL.DE

Spielbericht TSV Kunnersdorf A-Jugend – 13. November 2022, Lorenz-Nuss-Kreisliga:

SpG TSV Kunnersdorf – SpG FSV Oderwitz 02, 2:1(1:1)

A-Jugend festigt Platz 3 in der Tabelle

Nach der Auswärtspartie gegen SpG TSV Kunnersdorf stand SpG FSV Oderwitz 02 mit leeren Händen da. SpG TSV Kunnersdorf siegte mit 2:1. Hundertprozentig überzeugen konnte SpG TSV Kunnersdorf dabei jedoch nicht.

Paul Jantsch brachte sein Team in der 21. Minute nach vorn. Nach nur 29 Minuten verließ Paul Simon von SpG TSV Kunnersdorf das Feld, Jan Meyer kam in die Partie. Eric Kossack nutzte die Chance für die Elf von Olaf Kossack und beförderte in der 30. Minute das Leder zum 1:1 ins Netz. Ohne dass sich am Stand noch etwas tat, schickte der Unparteiische Jonas Linke die Akteure in die Pause. Janis Eydam brachte SpG TSV Kunnersdorf nach 60 Minuten die 2:1-Führung. In der 60. Minute änderte Olaf Kossack das Personal und brachte Felix Maywald und Florian Schmidt mit einem Doppelwechsel für Kevin Schmidt und Toni Hofericher auf den Platz. Ein starker Auftritt ermöglichte SpG TSV Kunnersdorf am Sonntag trotz Unterzahl, nach einer sehr zweifelhaften roten Karte, einen 2:1-Erfolg gegen SpG FSV Oderwitz 02.

Für SpG TSV Kunnersdorf ging es nach dem Erfolg in der Tabelle weder nach oben noch nach unten. Die Saison der Heimmannschaft verläuft weiterhin positiv, was die Gesamtbilanz von vier Siegen, einem Remis und nur einer Niederlage klar belegt.

SpG TSV Kunnersdorf ist seit drei Spielen unbezungen.

SpG FSV Oderwitz 02 ist das einzige Team in der Liga, das bisher ohne Punkt in der Tabelle dasteht. Insbesondere an vorderster Front kommt der Tabellenletzte nicht zur Entfaltung, sodass nur sechs erzielte Treffer auf das Konto des Teams von Dirk Macioßek gehen.

(Fussball.de)

SpG TSV Kunnersdorf A-Jugend – Verdienter Sieg in Leutersdorf

Auf gefrorenem Rasen und bei –3 Grad gewannen wir das Auswärtsspiel 4:1. Felix Maywald sorgte nach 20 Minuten für die verdiente Führung.

Wir bestimmten das Spiel und ließen dem Gegner kaum Möglichkeiten, sich offensiv zu entfalten.

Im zweiten Durchgang konnte man endlich die Überlegenheit in Tore umwandeln und erzielte durch Eric Kossack und Aaron Tews eine sichere Führung.

Ein umstrittener Elfmeter für die Gastgeber sorgte schließlich für den Ehrentreffer der Leutersdorfer. Direkt nach Wiederanpfiff erzielte Richard Leimer den 4:1-Endstand, mit dem wir vorläufig Platz 3 festigten.

(OK)



6. Tischtennisturnier für Jedermann

Für alle, die **nicht** an vereinsmäßigen Punktspielen teilnehmen!

Nach zwei Jahren Pause findet unser „Turnier für Jedermann“ in diesem Jahr wieder statt – Mitspielen kann jeder, davon ausgenommen sind natürlich die Spieler, die den Tischtennis sport im Punktspielbetrieb betreiben.

Das Spielsystem gestaltet sich nach der Teilnehmerzahl.

Veranstalter: TSV Kunnersdorf, Abteilung Tischtennis
am: 29. Dezember 2022, 17.00 Uhr
in: Turnhalle Ebersbach (Schöpstal) Lehngasse

Wir bitten unbedingt um Voranmeldung per E-Mail: tt-kunnersdorf@web.de oder unter 0170 4614131 (M. Neumann).

Zur Finanzierung unserer Unkosten wird von jedem Teilnehmer am Spieltag mit der Anmeldung ein Startobolus in Höhe von 3,00 € eingesammelt.

Öffnen werden wir die Halle ab 16.00 Uhr – ab da könnt ihr euch schon mal einspielen. Meldung bis spätestens 16.30 Uhr, Turnierbeginn ab 17.00 Uhr.

Für das leibliche Wohl wird natürlich gesorgt sein.

Die Abteilung Tischtennis des TSV Kunnersdorf

Gaststätte • Biergarten • Pension • Frisör

Zur Alten Apotheke

Wir wünschen unseren Gästen und Kunden eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute im neuen Jahr.



Telefon (035825)
Susi's Salon 5231
Gaststätte 60148
Pension 5286



Wir wünschen unserer Kundschaft frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2023.



Zimmerei und Restaurierung Simon

Meisterbetrieb

Oststraße 11 · 02923 Kodersdorf
Tel. 035825 60291 · Funk 0174 6067047
www.zimmerei-simon-kodersdorf.de

Dach- und Schieferarbeiten • Dachstühle • Carports • Vordächer
Pergolen • Treppen • Decken • allgemeine Holzarbeiten • Restauration und Sanierung • historische Holzkonstruktionen • Sachverständigenleistungen



Wir wünschen besinnliche Stunden zum Weihnachtsfest, viel Glück, Gesundheit und Erfolg zum Jahreswechsel, verbunden mit dem Dank für gute Zusammenarbeit.



PLANUNGS- UND INGENIEURBÜRO

Mathias Hennig – Freier Architekt

BAUPLANUNG · BAUÜBERWACHUNG/BAULEITUNG
TRAGWERKSPLANUNG/STATIK
WÄRMESCHUTZ

02906 Niesky · Muskauer Straße 51
Tel. 03588/2229 10 · Fax 03588/22291 11
Funk 01 71/ 757 7574

Internet: www.ibh-niesky.de · E-Mail: mathias.hennig@ibh-niesky.de

HEIDENESCHER

Sicherheitstechnik

Schlüsseldienst / Briefkästen / Stempel / Schilder & Pokale

Weihnachten kommt mit Sicherheit



Inh. André Tzschoppe
Bismarckstr. 5, 02826 Görlitz | Fon 03581 - 400956 Fax 400955



STUKKATEUR-MEISTER

THOMAS KRAUSCHE

Unsere Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2023.



Wiesenweg 11a Telefon 03 58 25/51 70
02923 Kodersdorf Telefax 03 58 25/51 71
stuck-krausche@t-online.de Mobil 01 71/3 60 17 74

www.Stuck-Krausche.de



Unserer Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Über 30 Jahre Zuverlässigkeit beim Bauen.

Baubetrieb - seit 1990 -
Gerd Prause

Altbausanierung • Trockenbau • Fassaden-/Wärmedämmung
Maurer-, Putz-, Fliesenleger- und Reparaturarbeiten
02923 KODERSDORF • Schulstraße 51
Tel./Fax 03 58 25/ 53 14 • Funk 0171/8 41 16 96
www.baubetrieb-prause.de info@baubetrieb-prause.de

Am Ende des alten Jahres bedanken wir uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit und wünschen ein friedvolles Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.




NADEBOR

Baugesellschaft mbH

Dipl.-Ing. (FH) **Steffen König**
Geschäftsführer

Erdarbeiten
Rohrleitungsbau
Pflasterarbeiten
Wasserbau
Abriss

Säricherer Straße 7 · 02923 Kodersdorf
Funk 0171/8843580 · Tel. 035825/60503 · Fax 61401

KFZ-Meisterbetrieb **KAHLE**

Freie Werkstatt

Inh. Jens Kahle

Unserer treuen Kundschaft sagen wir Danke für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2023!



Torgaer Straße 3 · 02923 Kodersdorf
Telefon 035825/61410 · Fax 619112
kfz-meisterbetrieb-kahle@web.de

Wichtige Rufnummern

Polizei bzw. Notruf	110
Feuerwehr bzw. Rettungsdienst und Notarzt	112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Der ärztliche Bereitschaftsdienst ist zu **den sprechstundenfreien Zeiten** unter der bundesweiten kostenfreien Telefonnummer **116 117** für Patienten erreichbar.

Bereitschaftspraxis am Städtischen Klinikum Görlitz

Girbigsdorfer Straße 1–3, 02828 Görlitz

Allgemeinmedizinischer Behandlungsbereich **Haus Z:**

Mittwoch und Freitag:	15.00 bis 19.00 Uhr
Wochenende, Feiertage und Brückentage	9.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 19.00 Uhr

Kinderärztlicher Behandlungsbereich **Haus C:**

Wochenende, Feiertage und Brückentage	9.00 bis 13.00 Uhr
---------------------------------------	--------------------

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Emmaus Niesky

Plittstraße 24, 02906 Niesky

Wochenende, Feiertage und Brückentage	9.00 bis 13.00 Uhr
---------------------------------------	--------------------

Die Bereitschaftspraxen können während der Öffnungszeiten ohne Voranmeldung aufgesucht werden.

Für Sie ist der ärztliche Bereitschaftsdienst zuständig, wenn es sich um eine Erkrankung handelt, mit der Sie normalerweise einen niedergelassenen Arzt in der Praxis aufsuchen würden (z. B. Grippe, Fieber oder Erbrechen), aber die Behandlung aus medizinischen Gründen nicht bis zum nächsten Tag warten kann.

Anmeldung Krankentransport	03571 19222
Allgemeine Erreichbarkeit IRLS/Feuerwehr	03571 19296
Sperren von Bankkarten, Kreditkarten, Handys	116 116

Die **SachsenEnergie** ist für **Strom und Gas** weiterhin Ihr Partner in Sachsen, und das rund um die Uhr sowie im Internet (www.sachsenenergie.de).

Service-Telefon der SachsenEnergie	0800 6686868
Service-Telefon der SachsenNetze	0800 0320010
Störungsrufnummer Erdgas	0351 50178880
Störungsrufnummer Strom	0351 50178881

Informationen aus nah und fern ...



Schlesisch-Oberlausitzer Museumsverbund

Unsere Veranstaltungen im Dezember und Januar:

Schloss Königshain:

- **10. Dezember 2022, 13.00–17.00 Uhr**
Der Königshainer Heimatverein feiert sein traditionelles Weihnachtsfest im Barockschloss Königshain. Königshainer und Gäste sind herzlich eingeladen.
15.00 Uhr Öffentliche Führung auf dem Schlossgelände
- **14. Januar 2023, 15.00 Uhr**
Öffentliche Führung auf dem Schlossgelände

Schloss Krobnitz:

- **18. Dezember 2022, 16.00 Uhr**
Kammerkonzert: „Musik im Advent“ – Was gibt es festlicheres als Barockmusik im Advent? Das Lusatia-Ensemble spielt für Sie eine Auswahl besonders schöner Sonaten aus dem italienischen und deutschen Barock. Dabei sollen aber auch Anklänge an das bevorstehende Weihnachtsfest nicht fehlen.

- **22. Januar 2023, 16.00 Uhr Kammerkonzert**

„Fantasie“ – Musik für Harfe und Streicher

Die Fantasie für Violine und Harfe von Camille Saint-Saens ist der Ausgangspunkt dieses französisch-ungarischen Konzertprogramms. Wie sein Freund Bela Bartok bezog sich Zoltán Kodály in seinen Kompositionen mit vielen Elementen auf ungarische Bauernmusik, so auch in seinem Duo für Violine und Violoncello. Harmonisch sanft mündet das Programm in das fantasievolle Trio der französischen Komponistin Henriette Renié.

Dorfmuseum Markersdorf:

- **20. Januar 2023, 15.00–17.00 Uhr**

Altes NEU entdeckt: Entdeckt alte Handwerkskunst im Dorfmuseum Markersdorf. Interessierte können sich mit alten Handwerks-techniken beschäftigen und diese selbst ausprobieren.

Anmeldung: 035829 60329 oder bildung@museumsverbund-ol.de

Zentrales Test- und Impfzentrum Görlitz eröffnet am Demianiplatz

Görlitz, 18. November 2022 – Nach dem Zentralen Test- und Impfzentrum in Zittau wird die Initiative „Wir helfen Sachsen“ am kommenden Samstag, 19. November, in Görlitz einen weiteren zentralen Anlaufpunkt zur Versorgung der Bevölkerung mit Corona-Impfstoffen sowie verschiedenen Corona-Schnelltests öffnen.

In den Räumen am Demianiplatz 16/17 in der Görlitzer Innenstadt, der ehemaligen DM-Filiale, werden von Samstag an täglich kostenfreie Antigen-Schnelltests, kostenpflichtige PCR-Testungen, Antikörpertestungen und die Ausstellung von Impfpertifikaten angeboten. Hinzu kommen regelmäßige Impfangebote gegen das Coronavirus mit den neuen an die Omikron-Variante angepassten Impfstoffen – natürlich mit der nötigen Beratung durch medizinisches Fachpersonal.

Das Test- und Impfzentrum wird ab dem 19. November wochentags von 7.00 bis 17.00 Uhr sowie am Wochenende und an Feiertagen 9.00 bis 17.00 Uhr geöffnet sein. Für Impfungen empfiehlt das Testzentrum eine vorherige Anmeldung per Telefon oder über die Internetseite. Grundsätzlich ist jedoch – wie bei Testungen – eine Immunisierung auch ohne Termin, aber unter Umständen mit Wartezeit möglich.

August Friedrich, Betreiber der Test- und Impfzentren in Görlitz und Zittau: „Wir freuen uns, den Menschen in und um Görlitz zukünftig am Demianiplatz eine regionale und zentrale Anlaufstelle zum Thema Corona zu bieten. In Zusammenarbeit mit dem Landkreis Görlitz möchten wir es allen Menschen so einfach wie möglich machen sich vor dem Virus zu schützen. Dazu gehört für uns gute Erreichbarkeit, Impfen ohne Termin und kostenfreie Testungen ohne Zuzahlung. Zudem arbeiten wir mit dem Landkreis auch an mobilen Impfangeboten, um insbesondere ältere Menschen sowie Alten- und Pflegeheime zu versorgen. Unsere Erfahrungen aus dem Süden des Kreises zeigen, dass hier der Bedarf aktuell wieder zunimmt.“

Weitere Informationen erhalten Interessierte an Erst- oder Auffrischungsimpfungen sowie an Corona-Testungen online unter:

www.zentrales-impfzentrum.de/goerlitz

oder telefonisch unter 03581 326371.

Hintergrund: „Wir helfen Sachsen“ ist eine Initiative der Sächsischen Bildungsgesellschaft Ferienwissen UG. Die Initiative wurde von August Friedrich aus Olbersdorf bei Zittau ins Leben gerufen und widmet sich der Pandemiebekämpfung. Mittlerweile betreut Friedrich mit seinem Team die Impfkampagnen von der Mehrheit der sächsischen Landkreise – darunter Bautzen und Görlitz. Insgesamt ist „Wir helfen Sachsen“ derzeit an elf Standorten aktiv.

Für Rückfragen stehen wir unter folgender E-Mail-Adresse gern zur Verfügung: presse@wirhelfensachsen.de

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Wir-helfen-Sachsen-Team



Wir helfen Sachsen.

Eine Initiative zur Pandemiebekämpfung

Sächsische Bildungsgesellschaft Ferienwissen UG (haftungsbeschränkt)
Anschrift: Haberkomplatz 1, 02763 Zittau
presse@wirhelfensachsen.de, www.wirhelfensachsen.de

in Niesky! Weihnachts- markt

- ➔ Weihnachtsmann und Programm auf der Bühne vor der Bibliothek
- ➔ Posaunenchor und Krippenspiel, Zirkuszelt und vieles mehr
- ➔ Adventsshoppen am Sonntag
- ➔ Niesky-Glühweintasse
- ➔ Seniorenweihnachtsfeier
- ➔ Großer Weihnachtsmarkt: 03.+04.12.22, ab 15 Uhr
- ➔ Kleiner Weihnachtsmarkt: 30.11.-06.12.22



4. Advent Lichterfest

Langer Einkaufsabend Samstag, 17.12.

NIESKYER HÄNDLER LADEN EIN!




Erlichthof Rietschen Dezember 2022

KABARETT-VERANSTALTUNGEN:
Tickets & Gutscheine erhältlich in der Touristinfo Erlichthof
Einlass: ab 19 Uhr * Theaterscheune Erlichthof o. FEMA-Saal Rietschen

Samstag, 10.12. um 20 Uhr
Triple Trouble „Weihnachten im Sitzen“ 

Mittwoch, 14.12. um 20 Uhr
Zauberkunst mit Torsten Pahl
„Bei Licht betrachtet“ 

Donnerstag, 15.12. um 20 Uhr
Die Kaktusblüte „Bart ab 2022“ 

Freitag, 16.12. um 20 Uhr
Bella Liere & A. Ziegler Satire-Theater Potsdam
„Im Christstollen brennt noch Licht“ 

Öffentliche Veranstaltungen der Umweltbildungsstelle Wolf:

Sa. 03.12.	14 Uhr	Ausflug ins Wolfsgebiet	* Vortrag & Exkursion ca. 4h
Fr. 09.12.	17 Uhr	Aktuelles über Wölfe & Naturschutz in Sachsen	

Anmeldung erforderlich unter Tel. 035772 / 46762 (kostenfrei) * Vortrag ca. 1,5 h 

Sa. 04.12. 14 Uhr Das „Buschweibel“ lädt ein zu Märchen in der Theaterscheune 

Suchen Sie noch nach Weihnachtsgeschenken für Ihre Lieben?
Die Läden & Werkstätten auf dem Erlichthof halten bis zum 23.12.22 vielfältige Angebote bereit.
Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!
Eine schöne Weihnachtszeit wünschen die Siedler des Erlichthofes 

Natur- u. Touristinformation Erlichthof 

Öffnungszeiten bis 23.12.22: Mi. – So.: 10-17 Uhr + Di: 10-14 Uhr
Mail: kontakt@erlichthof.de Internet: www.erlichthof.de Tel. 035772-40235

Aktuelles aus der Stadtbibliothek Niesky

Öffnungszeiten: Mo.–Mi. 10.00–18.00 Uhr, Fr. 10.00–16.00 Uhr

Krimilesung: Sylke Hörhold „Was dir den Atem nimmt“

Die Oberlausitzer Autorin Sylke Hörhold ist mit dem 4. Band ihrer erfolgreichen Regionalkrimi-Reihe zu Gast.

Wenn Angst dir den Atem nimmt und du dir selbst nicht mehr trauen kannst, wem vertraust du dann? – Ein neuer Fall für Julia Eisler, die bei Nachforschungen zu einer seit Jahren vermissten Frau immer tiefer in mysteriöse Umstände verstrickt wird.

Termin: Mittwoch, 7. Dezember 2022, 17.00 Uhr

Eintritt: mit Bibliotheksausweis: 2,00 €

ohne Bibliotheksausweis: 4,00 €

Kartenvorverkauf in der Stadtbibliothek!

Weihnachtsveranstaltung für Kinder:

Andreas Hüging „Das fantastische fliegende Fundbüro“

Am 13. Dezember 2022 verspricht Andreas Hüging weihnachtliche Vorfreude für Kinder. Er macht mit dem „Fantastischen fliegenden Fundbüro“ Station in der Stadtbibliothek:

Im Fundbüro von Herrn Elmer gibt es eine Spezialabteilung für besonders schwere Fälle. Dort sucht Elmers Enkelin Alex mit Hilfe der verrückten Wahrsagekugel Pogo nach verlorenen Liebingsachen. Und zwar in einem fliegenden Bett mit Raketenantrieb!

Eine musikalische Lesung zum Mitmachen mit viel Live-Musik und Action – typisch Andreas Hüging eben!

Termin: Dienstag, 13. Dezember 2022, 16.00 Uhr

Alter: für Kinder ab 6 Jahren

Eintritt: 2,00 €

Kartenvorverkauf in der Stadtbibliothek!

Adventsbasteln: „Weihnachtssterne im Advent“

Am Freitag vor dem 3. Advent können Jung und Alt filigrane Weihnachtssterne und andere kleine weihnachtliche Kunstwerke kreieren. Sie eignen sich perfekt als kleines Geschenk, Dekoration oder Anhänger am Weihnachtsbaum.

Termin: Freitag, 9. Dezember 2022, 14.00 Uhr

Eintritt: Unkostenbeitrag 1,00 €

Alter: ab 8 Jahren

Voranmeldungen unter Telefon 03588 209854

All meinen Kunden herzlichen Dank für das Vertrauen und die große Nachfrage, verbunden mit den besten Wünschen für erholsame Stunden zum Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2023.



Bauzimmerei SEIFERT

Wiesenweg 6, 02923 Kodersdorf
Funk: 0160-1543229
bauzimmereiseifert@web.de

Holzbau • Dacheindeckung



Dach und Hausreparaturservice Besser

Wir wünschen besinnliche Feiertage und alles Gute für ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2023.



preiswert – schnell – zuverlässig

Torsten Besser, Weidenweg 5, 02929 Rothenburg OT Uhsmannsdorf
Tel. 035892 3547, Fax 39502, Mobil 0173 8312551, torstenbesser@web.de



FRISCH AUS DER BACKSTUBE

Fröhliche Weihnachten

Mit diesem Gruß verbinden wir unseren Dank an all unsere Kunden für das bisher entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Festtage und einen guten Start in das Jahr 2023.

Straße der Einheit 15 · 02923 Kodersdorf · Telefon 03 58 25 / 52 40

All unseren Kunden danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.



Lassen Sie sich beraten!

Kalbaß



Versicherungsmakler GmbH

02906 Niesky
Horkaer Straße 13
Tel. (03588) 201955
Mo. + Mi. 9–16 Uhr
Di. + Do. 9–18 Uhr
Fr. 9–14 Uhr
E-Mail: info@kavm.de

5. Jahresgedächtnis an unsere Lieben

Ronny Schatz
† 29.12.2017

Martha Loitsch
† 31.12.2017

Wir wollen nicht trauern, dass wir die Menschen verloren haben, sondern dankbar sein, dass wir sie gehabt haben.

Im Namen
aller Hinterbliebenen

Thea Schatz



Unsere treuen Kunden sagen wir Danke für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2023.



Heizungsbau

Inh. Eckhard Michael

- Heizung
- Sanitär
- Solartechnik

02923 Kodersdorf

Schulstraße 50 a

Telefon 03 58 25 / 52 70

Fax 03 58 25 / 6 04 41

www.em-heizungsbau.de

eckhard-michael@em-heizungsbau.de



Experten Allianz
FÜR GESUNDHEIT e.V.

**Jetzt gratis trainieren
bis zum 31. Dezember 2022**

Gilt für Kunden die uns noch nicht kennen
aber kennenlernen möchten!

Wundermittel
Muskeltraining



Muskeltraining: Wirkt ganzheitlich, ohne Nebenwirkungen.

Warum lohnt sich Muskeltraining?

Ein bis zwei Einheiten oder 60 Minuten Muskeltraining in der Woche, ergänzend zur ausdauerorientierten körperlichen Aktivität im Alltag, kann das Risiko für eine Vielzahl von Lebensstilerkrankungen reduzieren.

Die wichtigsten Risikoreduktionen im Überblick:

- 30 % für Stoffwechselerkrankungen: Beispiel Diabetes Typ 2
- 20 - 25 % für Herz-Kreislauf-Erkrankungen: Beispiel Arteriosklerose, Herzinfarkt, Herzinsuffizienz
- 14 % geringere Wahrscheinlichkeit, an einer Krebserkrankung zu sterben
- Erkrankungen des Muskel-Skelett-Systems: Beispiel Sarkopenie, Rückenschmerzen
- Psychische Erkrankungen: Beispiel Depressionen
- Neurologische Veränderungen: Beispiel Demenz

Alle Studien finden Sie unter: www.gesundheit-braucht-training.de/muskeltraining#effekte



Starte jetzt mit Deinem Training!

**body FITNESS
& GESUNDHEITS CLUB**

bodyfitness & Gesundheitsclub
Nieskyer Str. 100 | 02828 Görlitz
Telefon 03581 - 765 222
www.bodyfitgoerlitz.de

Besuchen Sie das große Treppenstudio in Ihrer Region!



**Montag bis Freitag
10.00 bis 17.00 Uhr
jeden 2. und 4. Samstag im Monat
9.00 bis 16.00 Uhr
nur nach Vereinbarung**



JATZKE

Das Original

**Neuteichnitzer Straße 36
02625 Bautzen
Telefon 03591 373333
www.Treppenbau-Jatzke.de**